

N° 902  
10 F

# PIF

**AVEC TON GADGET**

**LANCE TON DISQUE  
ET JOUE AU  
DISCOPLANE**

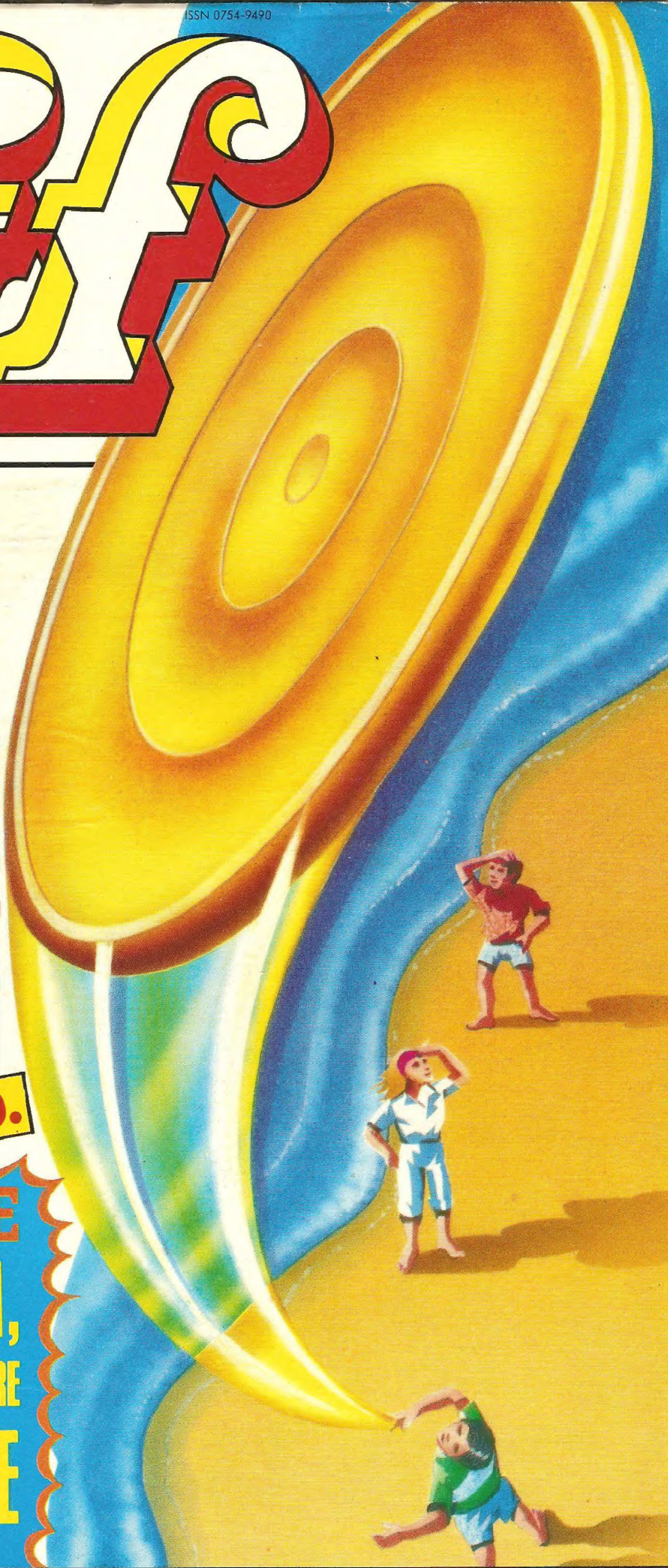
**PIF ET HERCULE  
VOYAGE DE RÊVE**



**B.D.**

**PLANÈTE TERRE**

**AVEC YANI,  
11 ANS, DÉCOUVRE  
LA CHINE**





**TON  
GADGET**

# LE DISCOPLANE

Aérodynamique, léger, aérien, performant, planant, voici le discoplane, ton gadget de la semaine. Le discoplane est le petit dernier de la grande famille des Frisbees. Cet étrange disque-volant plane, fend l'air, et vient atterrir en douceur quelques mètres plus loin. Plat comme un disque, tu peux l'emmener partout avec toi. Voilà enfin un jeu super planant ! VZZZ !!!

## COMMENT LANCER TON DISCOPLANE

Il existe plusieurs manières de lancer ton discoplane. Plus simple est le revers. Tiens ton discoplane par le bord, à l'intérieur de ta main. Enroule ton bras autour du disco, vers ton corps. Fléchis légèrement les jambes.

Dans cette position, tu es prêt pour le lancement. Fais pivoter ton corps, déroule ton bras horizontalement, et lâche le discoplane. Ton gadget doit partir en planant, sans tourner.



## LES JEUX ET COMPÉTITIONS

Maintenant que tu sais lancer, organise des jeux avec tes copains. Le plus longue distance : le jeu consiste à lancer ton Frisbee le plus loin possible. Sais-tu que le record de distance parcourue par un Frisbee est de 164,22 mètres ?

Précision : Il s'agit d'envoyer ton Frisbee et de le faire atterrir à un endroit précis ; dans un cercle tracé à la craie sur le sol, ou dans les mains de ton copain. Le vol plané le plus long : Là, il faut lancer ton discoplane, en le faisant planer en l'air le plus longtemps possible. Il faut que tu diriges ton lancer vers le haut. Le temps maximum de vol d'un Frisbee est de 15,2 secondes. Match à 2 : Avec un copain, vous vous envoyez le discoplane. Chacun doit le rattraper au vol, et le relancer vers l'autre. Le but du jeu est de ne jamais le laisser tomber au sol. Enfin, si tu te sens prêt pour des compétitions, sache qu'il existe des clubs de Frisbee. Adresse-toi à la Fédération française de Frisbee : 119, rue du Cherche-Midi, 75006 Paris.

Le gadget ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois.

S.A.V.M.S.-PUBLICATIONS, 146, rue du Faubourg Poissonnière, 75010 PARIS. Tél. : 42 81 91 03. Directeur de la publication et responsable de la Rédaction : Jean-Claude LE MEUR. Comité de Direction : Jean-Claude LE MEUR - Robert ANDREUCCI - Bernard LYONCAEN. Numéro de commission paritaire : 57826. Dépôt légal : Juillet 1986. Loi 49956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Imprimé en France par les imprimeries de la Noue N° 9095 6S, av. Jean-Lolive 93170 BAGNOLET. Ce numéro n'est complet qu'avec son gadget. Conditionnement sous film rétractable CONDI-PLAST. Tél. : 64 20 40 63. N° de codif. N.M.P.P. PARIS 2806.



**NOUVEAU**



**CONSERVE  
TES PIF  
DANS CES  
SUPERBES  
RELIURES  
MOBILES.**

CHACQUE RELIURE PEUT CONTENIR 26 NUMÉROS  
soit 1 année de PIF avec 2 reliures.

LE LOT DE  
2 RELIURES  
POUR

**85 F**

ÉTRANGER 97 F  
(PORT ET TVA INCLUS)



Je désire  
recevoir ..... lot(s) de 2 reliures.

PIF 902

Je vous adresse la somme

de ..... × 85 F = ..... F.

Étranger et DOM-TOM ..... × 97 F = ..... F.

Règlement à l'ordre de BRED-VAILLANT (aucun envoi contre  
remboursement) à retourner avant le 31.12.86 à :

RP-ST

SERP-VPC - BP 25 - 93101 MONTREUIL CEDEX - Tél. 16 (1) 42.87.97.40

☐ Madame ☐ Mademoiselle ☐ Monsieur

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

Code postal .....

Ville .....

Téléphone .....

Date de naissance .....

MOI LES DAUPHINS, JE LES TROUVE  
SUPER SYMPA ! ILS SONT TOUJOURS SOURIANTS  
ET CHAQUE FOIS QUE JE LES RENCONTRE, ILS ME  
FONT LA FÊTE ! COCAN QUI PISTE UN  
BALEINIER - PIRATE VA VIVRE DES INSTANTS  
INOUBLIABLES AVEC EUX...



## SOMMAIRE

### 2 TON GADGET

4/11 PIF : Un voyage de rêve

14/16 LÉONARD : Du producteur au  
consommateur

20/34 COCAN : Le chant des dauphins

36/40 "TILT !" : Vacances en Italie

42 SMITH & WESSON : Poli, trop poli

43/45 HERCULE : Détective de choc

46/50 GRI-GRI & VALENTIN : Les neiges  
du Makilidjaro

52 BOULE & BILL : Coin de page

Pour la France, ce numéro n'est complet qu'avec son encart rédactionnel de 8 p., bro-  
ché au centre de la revue et paginé de I à VIII.

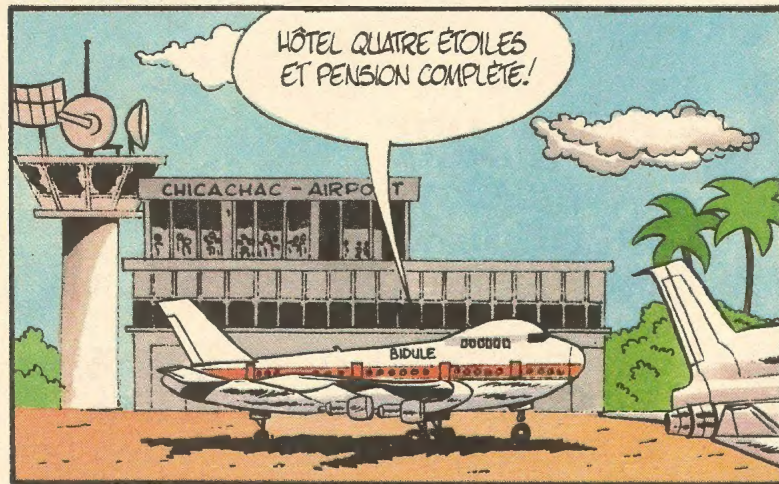
### V.M.S. PUBLICATIONS / PIF GADGET

126, rue La Fayette, boîte postale 77 — 75461 PARIS CEDEX 10. Tél. : 42 46  
92 25. Télex : EDIPIF 640067 F. Directeur de la publication : Jean-Claude Le  
Meur. Directeur de la rédaction : Robert Andreucci. Rédacteur en chef :  
Claude Bardavid. Secrétaire générale : Nicole Marliac. Rédaction : Claude  
Bardavid, Francine Dal, Anne-Marie Schropff (responsable B.D.), Marie-Thérèse  
Tétu. Directeur artistique (couverture) : Sacha Kleinberg. Secrétaire de rédac-  
tion : Gilbert Favrie. Maquette : Michel Cassou. Marketing : Jean-Pierre  
Soupa (Directeur). Chef de produit : Frédéric Lababsa. Commercial : Marc  
Monfroy (Ventes N.M.P.P.), Michel Profit (Abonnements, tél. : 42 87 97 40 poste  
28). Ventes internationales : Alain Lesaint. Publicité : Média-Cosmos, 4, rue  
Richepanse, 75001 PARIS. Tél. : 42 96 16 53. Eliane Dalouche, Jean de Beau-  
mont (Chefs de publicité).





© Ed. VAILLANT 2140

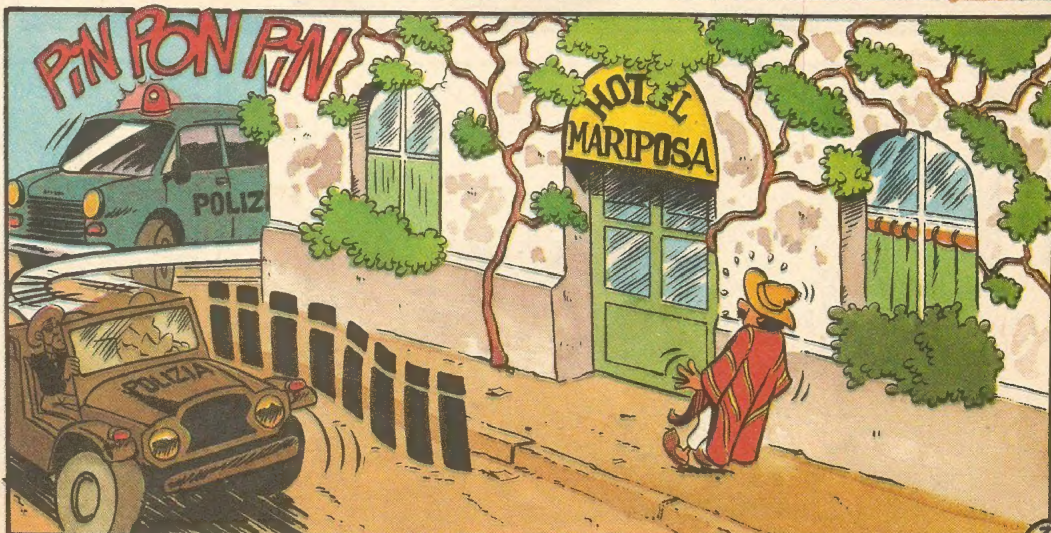
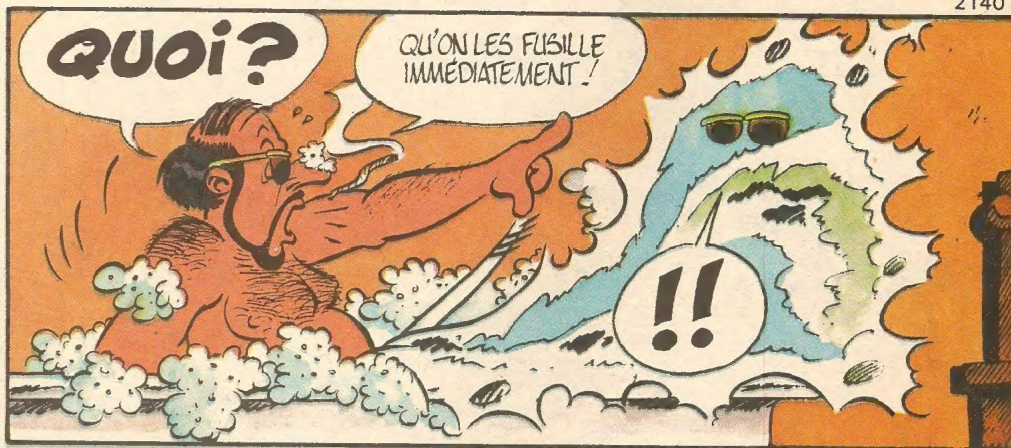
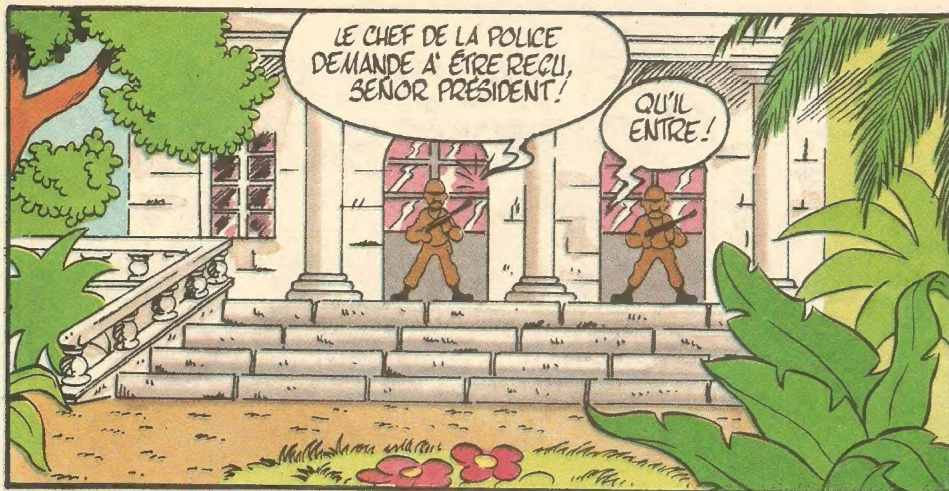






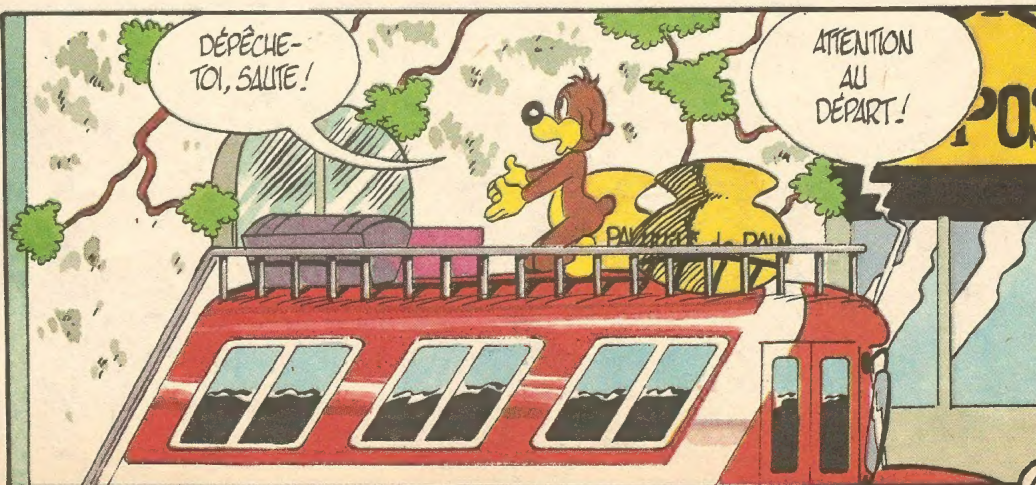
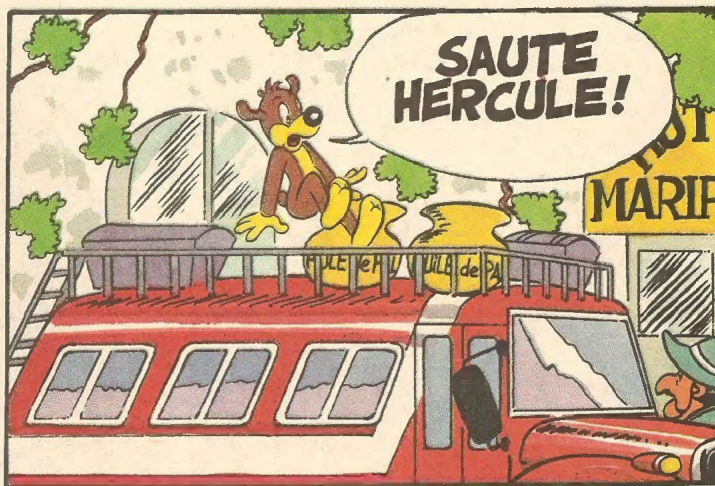
2140





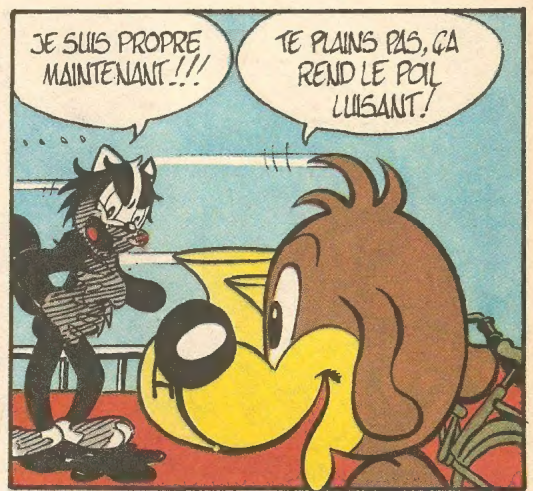
2140



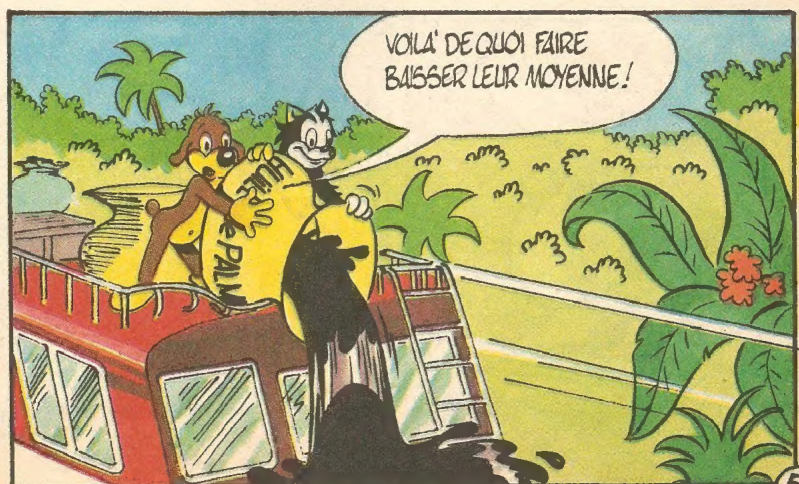
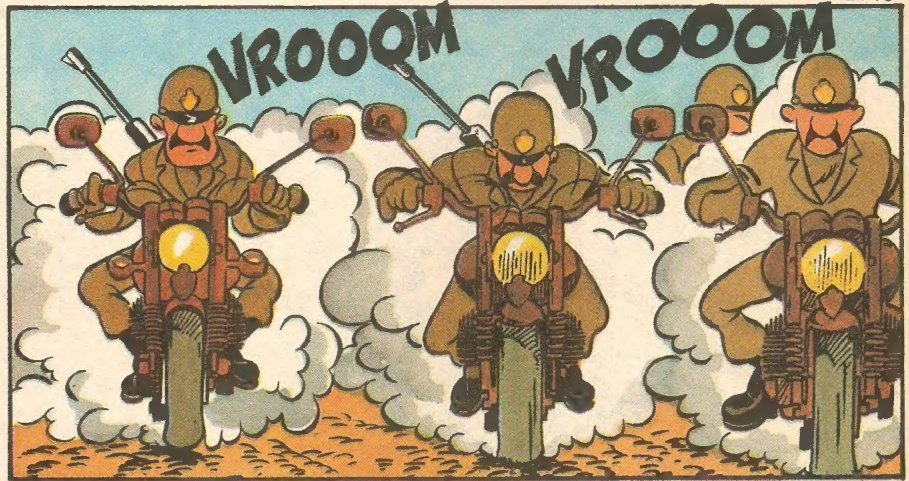
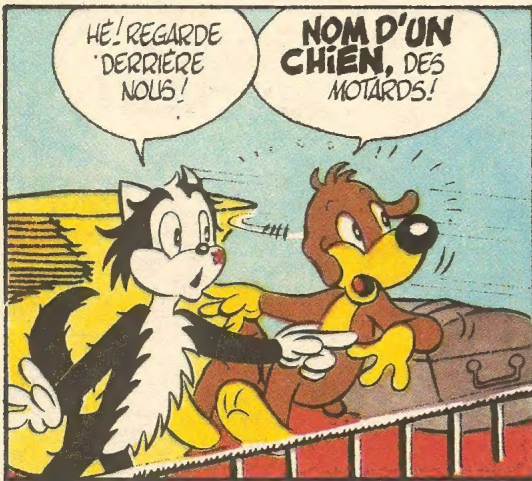


2140

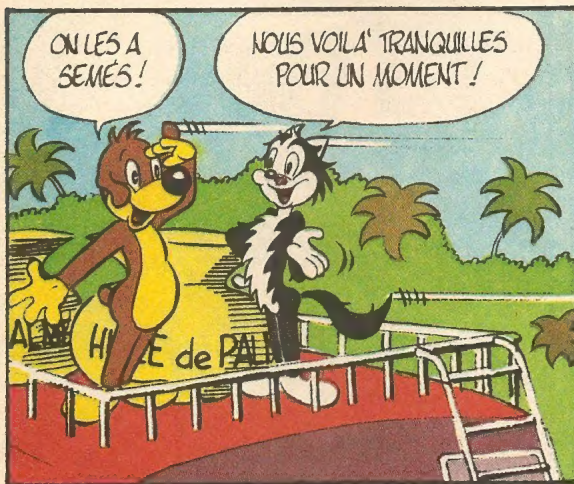
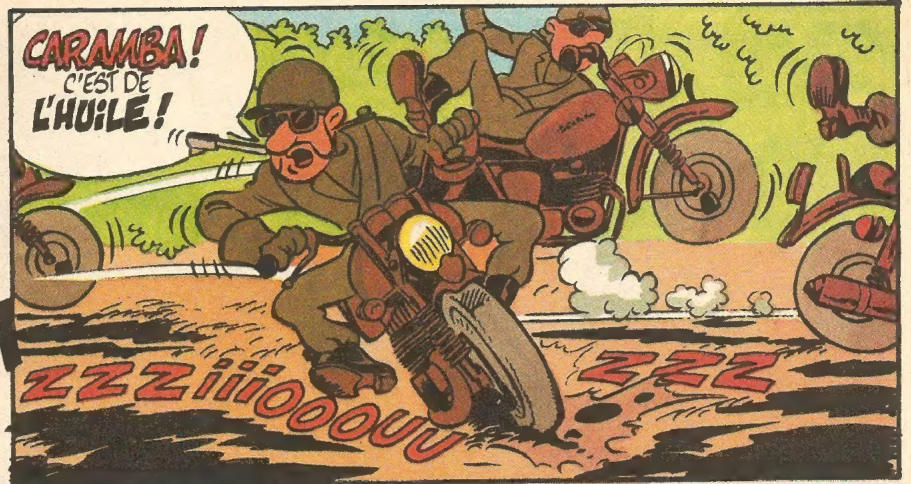




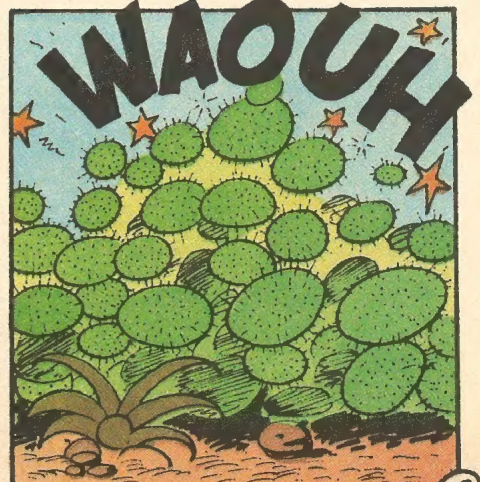
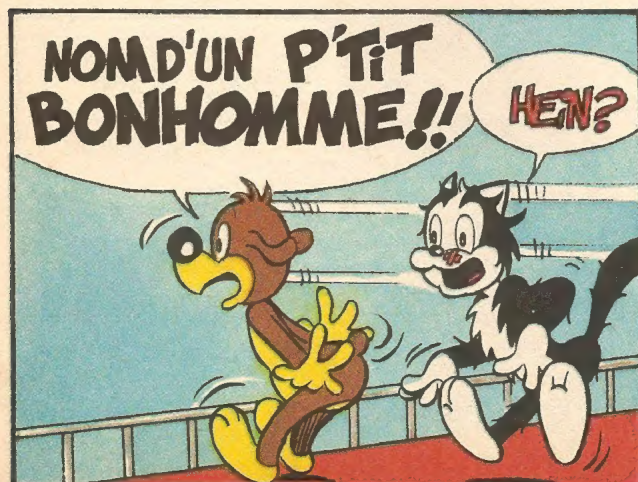
2140







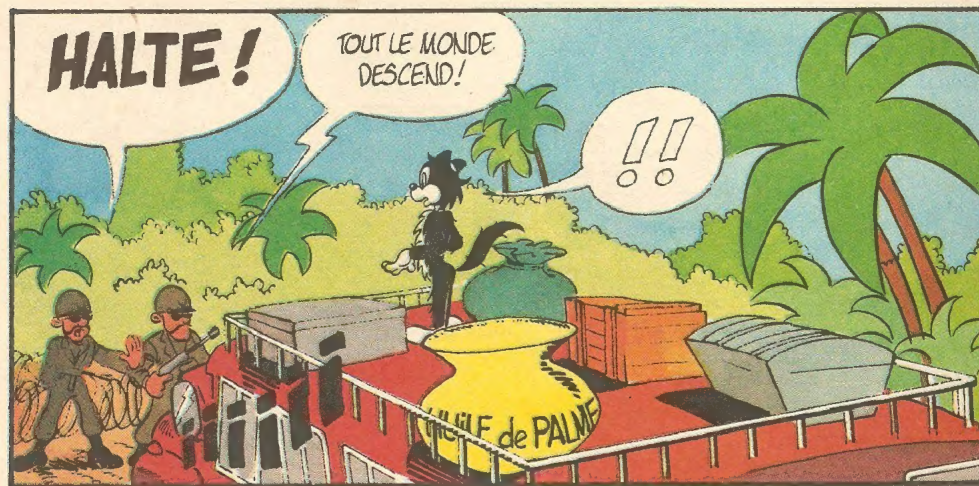
2140



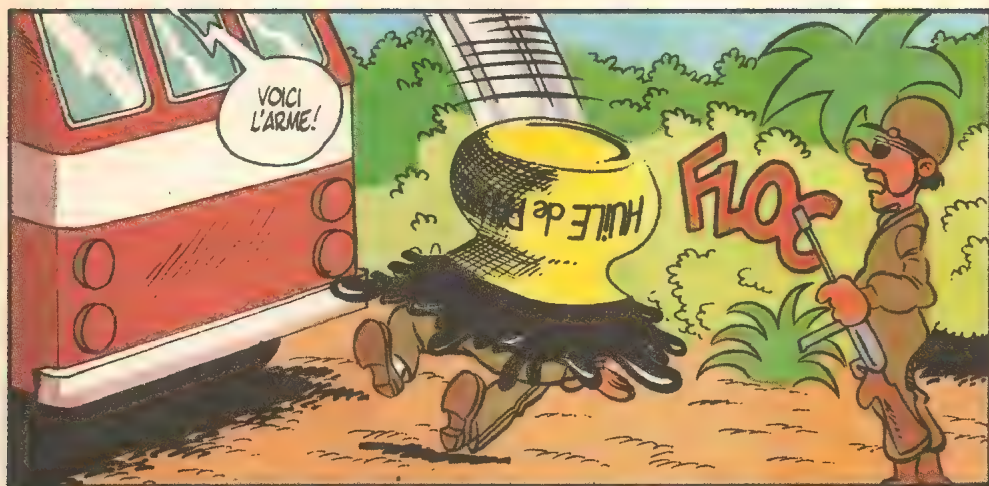




2140







**ABATTEZ-LE**



2140







2140



Tu peux recevoir ton  
chaque semaine  
pendant 1 an  
pour **110 F\***

et en plus tu  
recevras un **CADEAU MYSTÈRE**

**PIF**

**ABONNE-TOI VITE  
POUR PROFITER  
DE MON OFFRE  
EXCEPTIONNELLE!**

**OUI! Je désire profiter  
de l'offre de prélèvement  
automatique, je m'abonne  
à PIF pour un an et  
je recevrai un magnifique  
cadeau mystère.**

☐ **11** Je préfère régler mon abonnement  
d'un an en 4 fois 110 F, dont  
3 par prélèvements automatiques  
sur mon compte bancaire ou  
postal, tous les 3 mois. Je joins  
mon 1<sup>er</sup> règlement de 110 F à l'ordre  
de BRED/VAILLANT (et non pas  
SERP).

☐ **99** 1 an (52 numéros) pour 442 F  
au lieu de 520 F. Étranger 592 F.  
Je recevrai un cadeau mystère.

☐ **99** 6 mois (26 numéros) pour 235 F  
au lieu de 260 F. Étranger 310 F.  
Je recevrai un cadeau mystère.

Cocher la case choisie.

Je joins mon règlement à l'ordre de  
BRED/VAILLANT (et non pas SERP).

☐ Madame ☐ Mademoiselle ☐ Monsieur

86 28 01

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/19  
Date de naissance

Offre valable jusqu'au 30.09.86

Réservé à la SERP

A retourner à : SERP - GESTION PIF - B.P. 25 - 93101 MONTREUIL CEDEX - TÉL. : 16 (1) 42.87.97.40





## FAIS RIRE PIF ET PRIM'AGE, ET GAGNE TA PETITE ANNONCE EN COULEURS ET UN MICRO-ORDINATEUR

Raconte une bonne blague à Pif et Prim'age et tu pourras gagner ta petite annonce avec ta photo en couleurs dans Pif sur une demi-page ainsi qu'un micro-ordinateur.

Pour participer à ce Grand Concours Pif-Prim'age, tu trouveras un bulletin de participation dans chaque lot de 2 dentifrices Prim'age au bon goût de Framboise ou de Banane. Alors procure-toi vite l'un de ces deux dentifrices Prim'age et prépare l'histoire drôle que tu vas raconter à Pif et Prim'age.

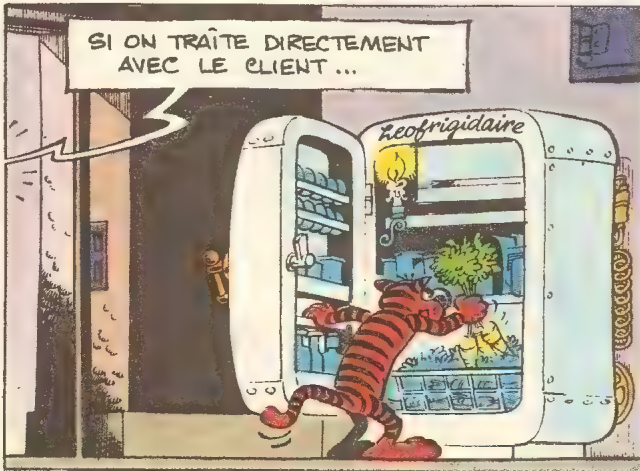
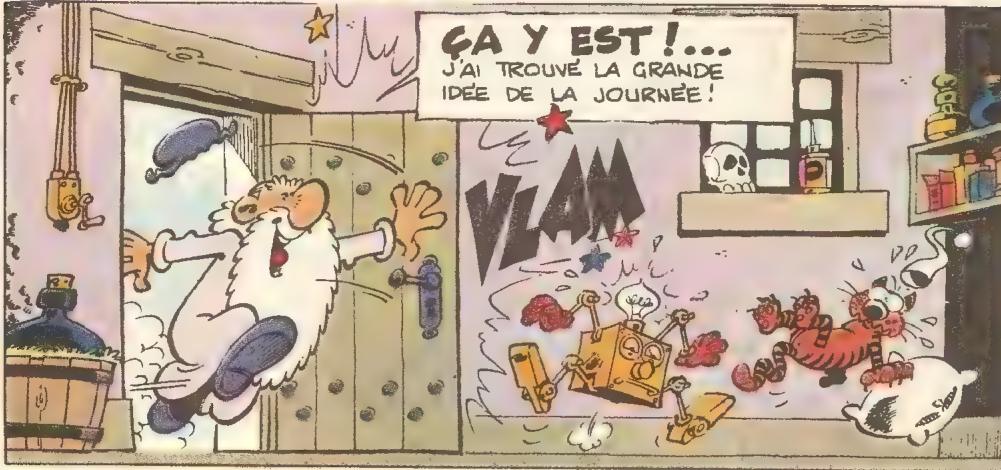
A gagner : 1 micro-ordinateur, 6 consoles micro-ordinateur et 1000 petites annonces (Noir/Blanc) dans Pif.



EN VENTE DANS LES GRANDES SURFACES.



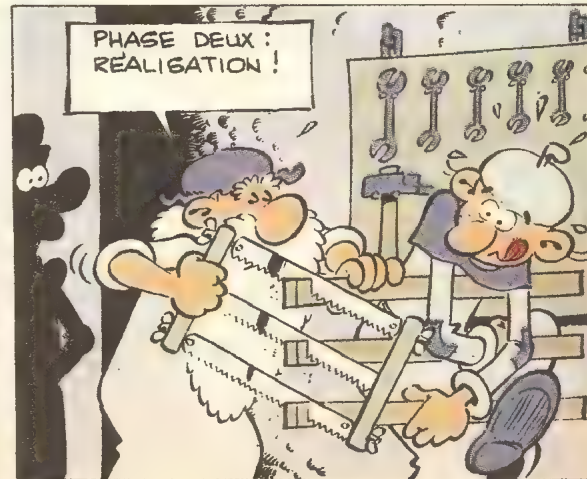
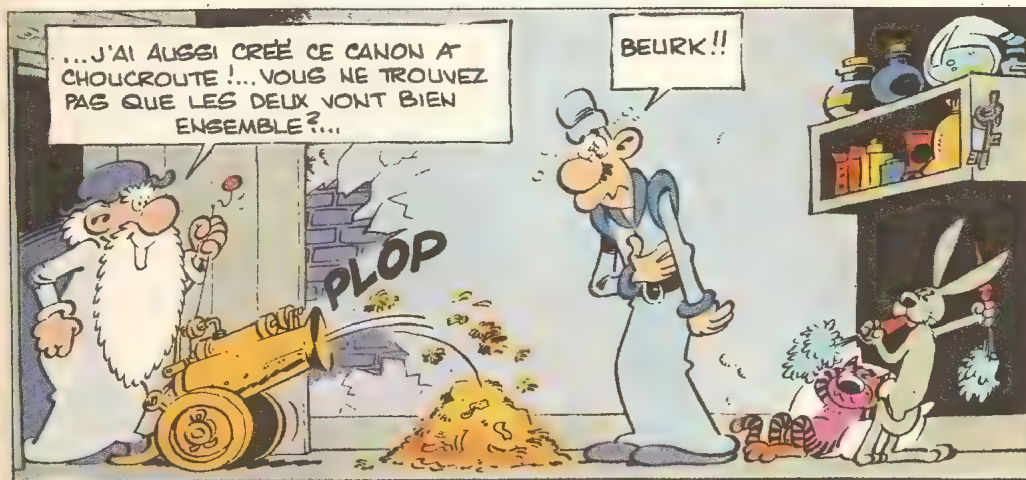
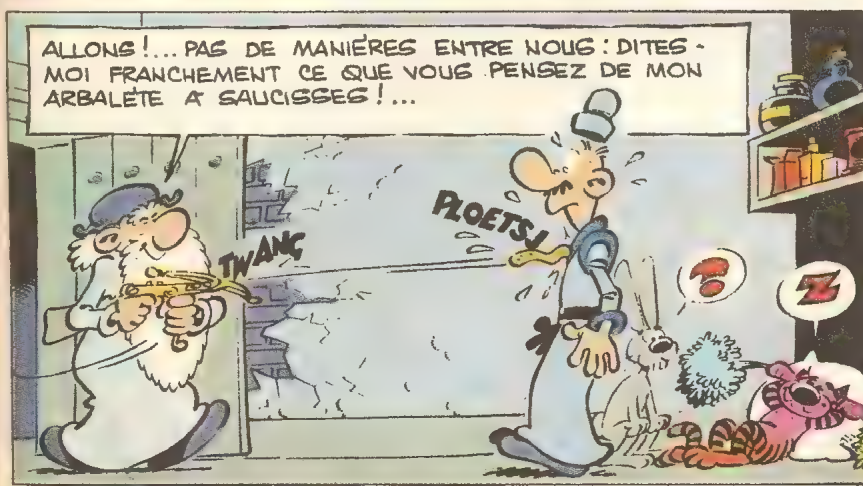
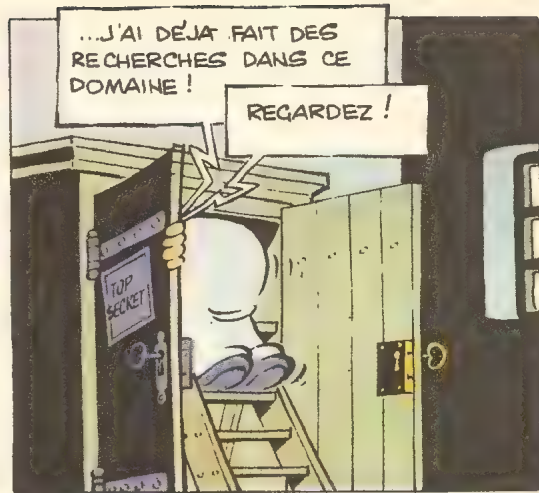
# LÉONARD



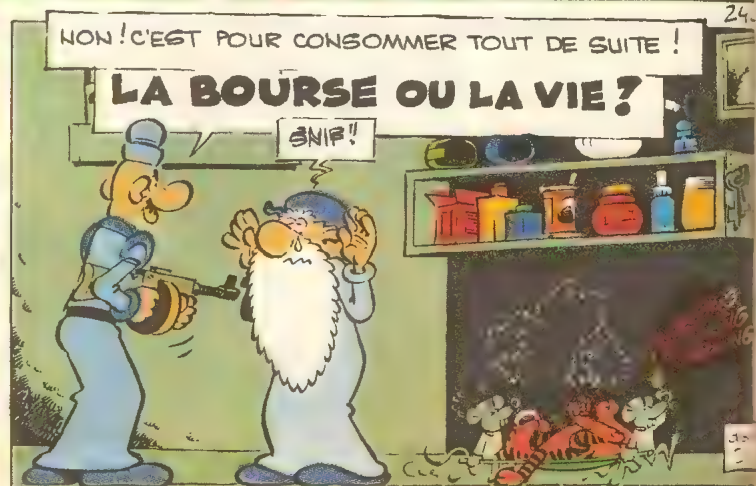
© DARGAUD ÉDITEUR PARIS













IN! POUR M'ECLA  
J'AI MON JOURNA





**ENFIN! POUR  
J'AI MON JO**

**HO!HO!**

**GASP!**

**Hi!Hi!**

**BOUM**

**SUP**





# RM'ECLATER, JOURNAL!

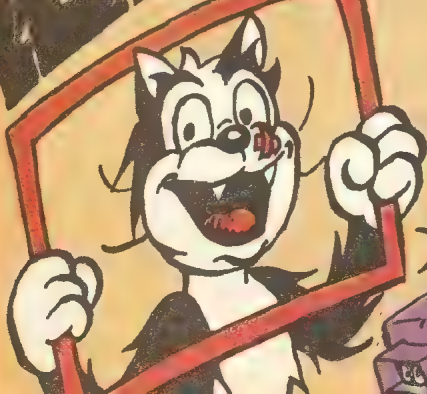
HA! HA!

BAZAR DE  
GRUMLOT!

HÉ! HÉ!

INTERDIT  
AUX  
TRISTES

SUPER  
HERCULE



DES BD, DES JEUX  
DES BLAGUES

MENSUEL 12 F  
N°1 Le 8 juillet

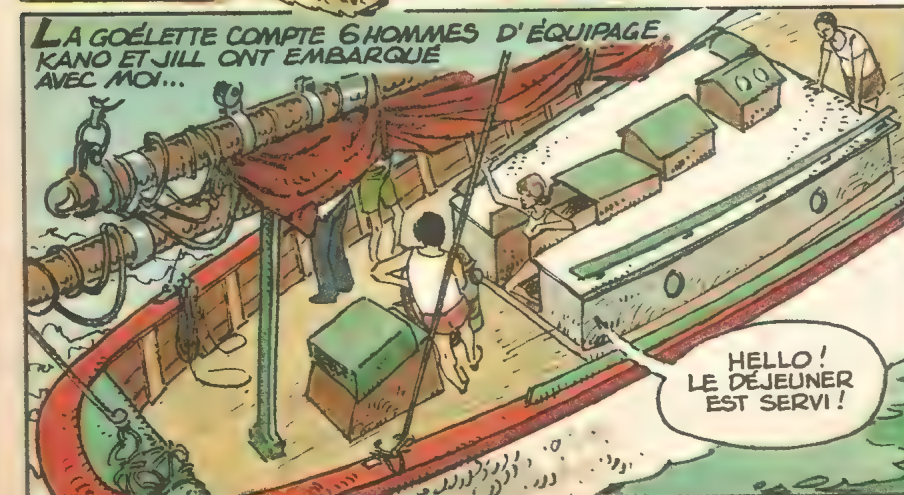
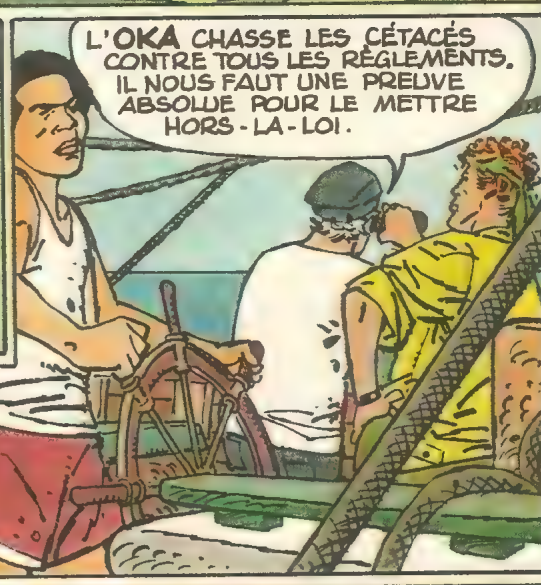
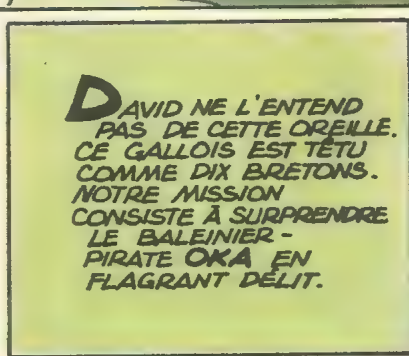
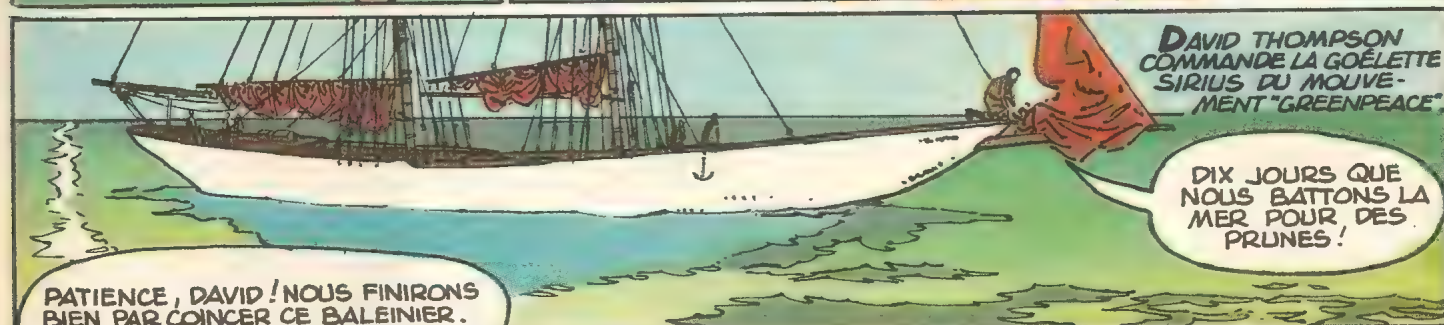


# LE CHANT DES DAUPHINS

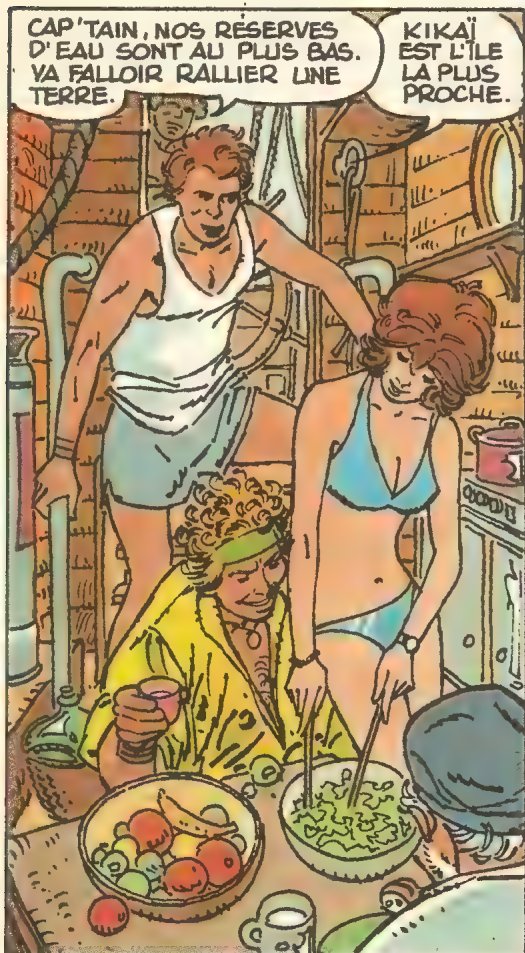


**COGAN**, homme de terrain qui veille dans le monde entier à la sauvegarde de la nature, se retrouve à présent en mer. Sur la goélette « Sirius » du mouvement Greenpeace, il sillonne les eaux de l'archipel japonais Ryu-Kyu. Il veut surprendre un baleinier-pirate en flagrant délit de chasse aux cétacés. Mais comment trouver un bateau dans cette immensité ?... Heureusement, les dauphins, qui ont toujours été les amis de l'homme, aideront nos amis en plus d'une circonstance. Le chant des dauphins, c'est le chant d'animaux libres, qui vivent en parfaite harmonie avec leur environnement, tant que l'homme ne vient pas apporter sa fausse note...



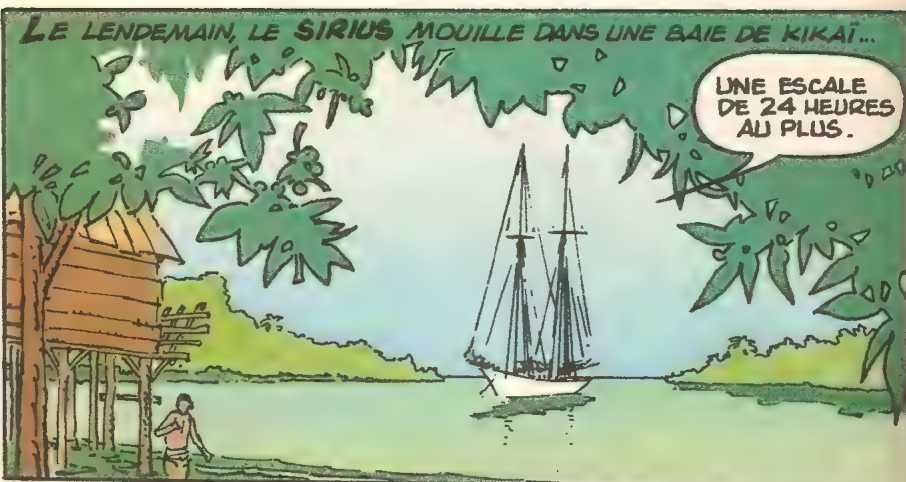




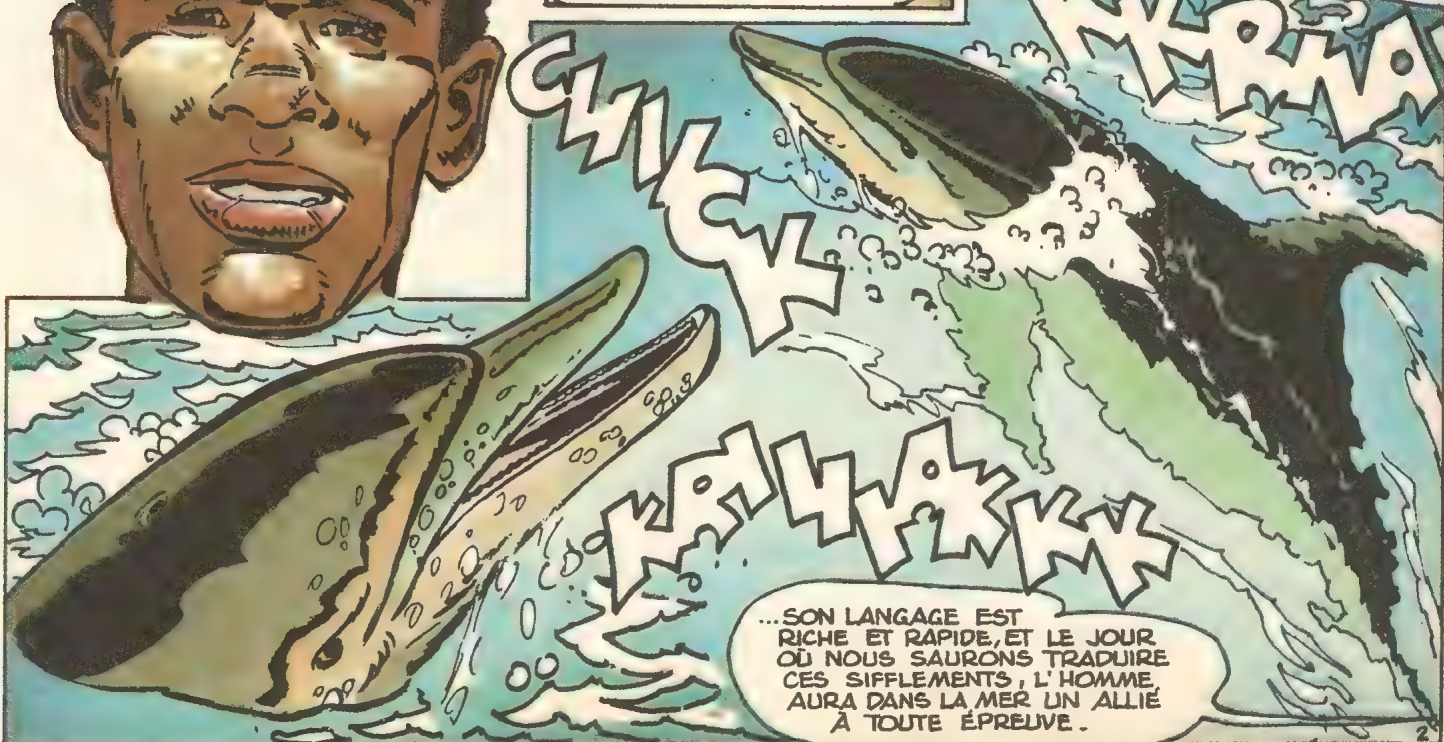


KANO EST L'AMI DES DAUPHINS. IL LES A ÉTUDIÉS.

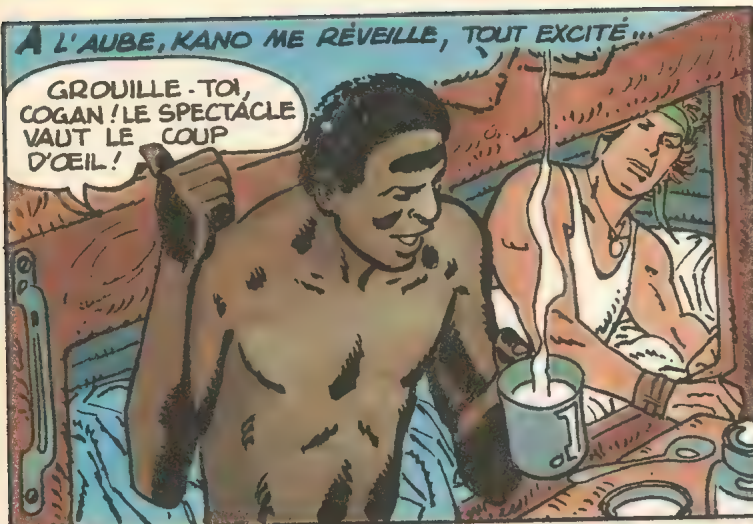
JE SUIS SÛR QUE LE DAUPHIN CHERCHE À COMMUNIQUER AVEC NOUS.



DES HOMMES DE SCIENCE AFFIRMENT QUE LE DAUPHIN CHERCHE À ÉTABLIR LE CONTACT AVEC L'HOMME.

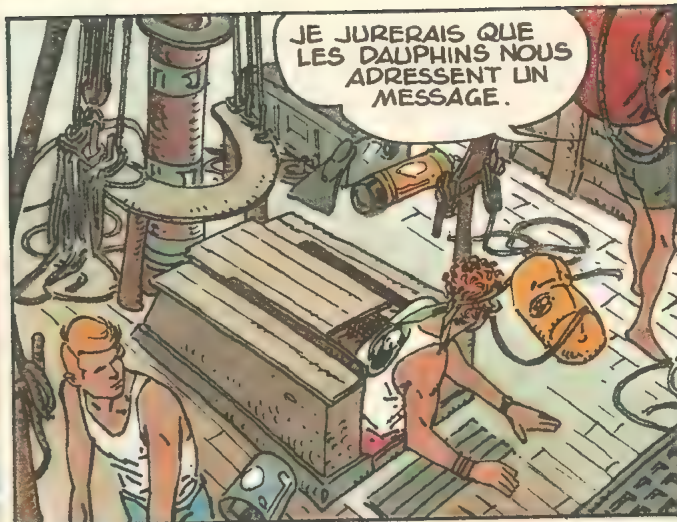




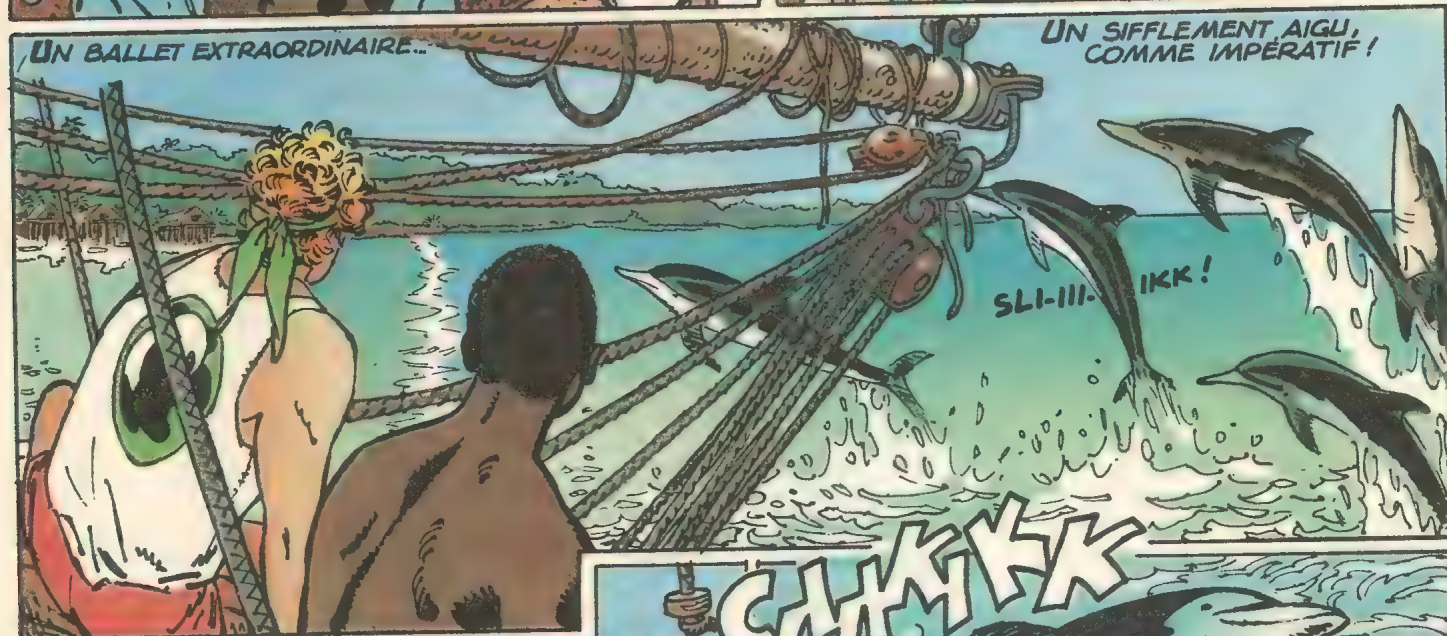


A L'AUBE, KANO ME RÉVEILLE, TOUT EXCITÉ...

GROUILLE-TOI,  
COGAN ! LE SPECTACLE  
VAUT LE COUP  
D'ŒIL !



JE JURERAI QUE  
LES DAUPHINS NOUS  
ADRESSENT UN  
MESSAGE.

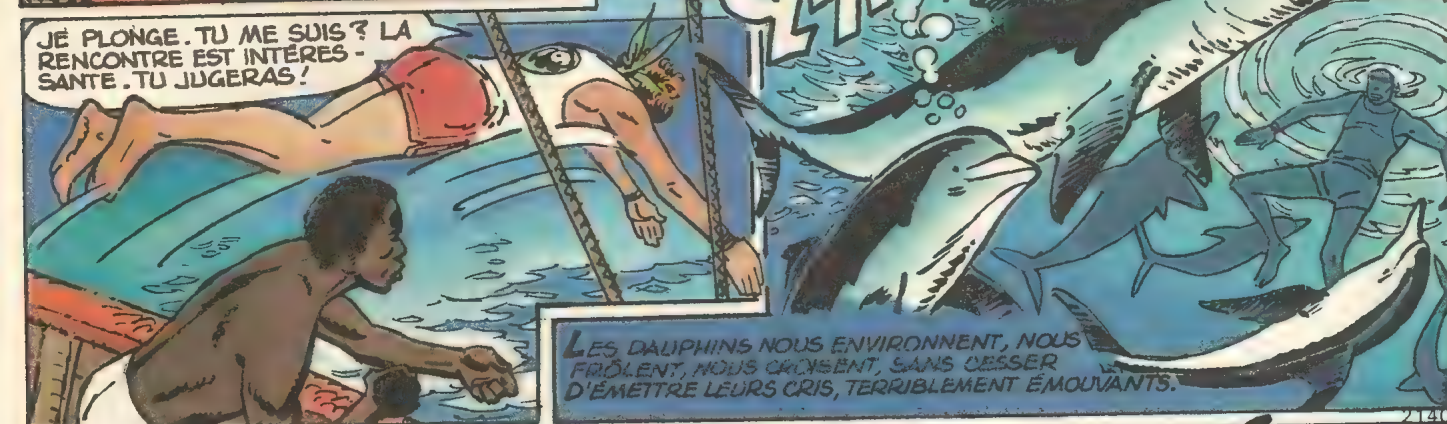


UN BALLET EXTRAORDINAIRE...

UN SIFFLEMENT AIGU,  
COMME IMPÉRATIF !

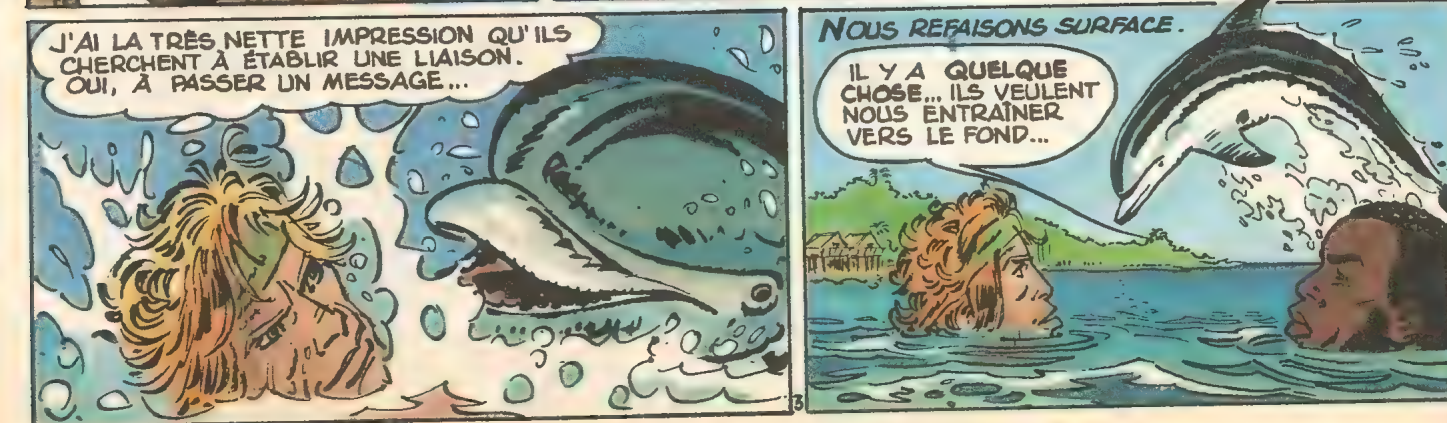
SLI-III- IKK !

CLATKIKK



JE PLONGE. TU ME SUIS ? LA  
RENCONTRE EST INTÉRES-  
SANTE. TU JUGERAS !

LES DAUPHINS NOUS ENVIRONNENT, NOUS  
FROLENT, NOUS OUVRENT, SANS CESSER  
D'ÉMETTRE LEURS CRIS, TERRIBLEMENT ÉMOUVANTS.



J'AI LA TRÈS NETTE IMPRESSION QU'ILS  
CHERCHENT À ÉTABLIR UNE LIAISON.  
OUI, À PASSER UN MESSAGE...

NOUS REFAISONS SURFACE.

IL Y A QUELQUE  
CHOSE... ILS VEULENT  
NOUS ENTRAÎNER  
VERS LE FOND...



J'AI AUSSI RESENTI CELA. UNE SORTE D'ONDE MENTALE. JE PROPOSE À KANO DE POURSUIVRE L'EXPERIENCE AVEC NOS TENUES DE PLONGÉE.



JE PENSE QUE LES DAUPHINS SONT NOS FRÈRES DE LA MER. ILS RECHERCHENT LES CARESSES. ILS AIMENT LA MUSIQUE...



J'AI LA PASSION DE MON AMI KANO, MAIS JE TROUVE QU'IL EXAGÈRE.

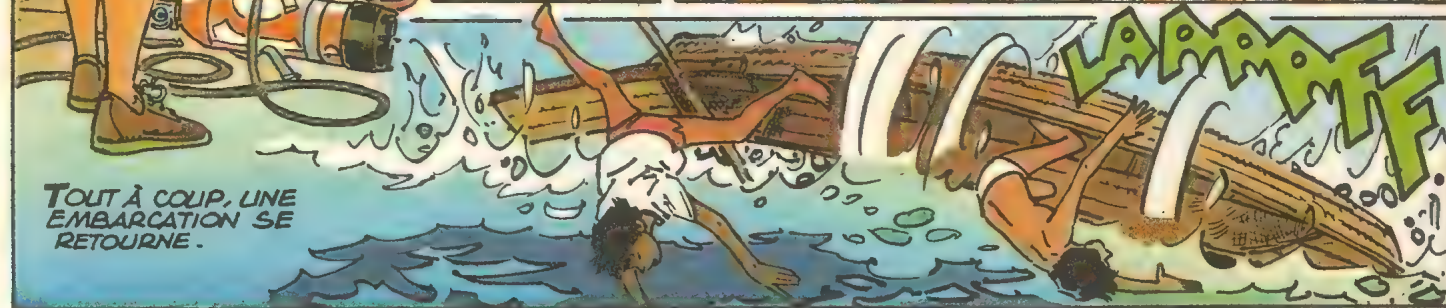
NOUS AVONS DE LA VISITE. LES GOSSES DE KIKAI...



DEUX PIROGUES LÉGÈRES FONT LA COURSE. LES GAMINS DE CES ÎLES SONT VENDEURS DE CORAUX, DE MANGUES ET DE BANANES. JE LES OBSERVE, AMUSE.



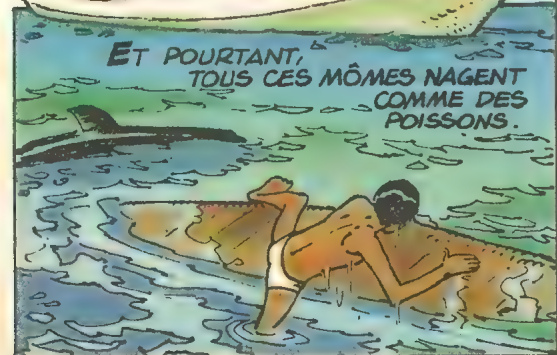
TOUT À COUP, UNE EMBARCATION SE RETOURNE.



BON DIEU ! IL EN MANQUE UN...



ET POURTANT, TOUS CES MÔMES NAGENT COMME DES POISSONS.



UN DAUPHIN JAILLIT COMME UNE TORPILLE, POUSSANT SES STRIDENCES.

IL EST RECONNU QUE LES DAUPHINS VEILLENT SUR LES ENFANTS.





UN PARCOURS DE  
SPRINTER, NOUS  
ALLONS VERS LE FOND.  
EN BIAIS. 20 MÈTRES.  
22... 23... L'ALUMÉ  
MA TORCHE ... C







# PLANÈTE TERRE



CHINE: WANG YANI, 11 ANS, ARTISTE-PEINTRE

## "POUR MOI LA PAIX, C'EST DESSINER MES SINGES..."

**LE JOURNAL DES POTES  
POUR LA PAIX**



L'adorable petite Chinoise, au visage de chat espiègle, rit tout en tournant très vite un pinceau dans un bol d'encre noire. "Je m'appelle Wang Yani... Mon père c'est Wang Shiqiang... J'ai onze ans, puisque je suis née en 1975, ici, dans la province du Guangxi. Je vais à l'école et puis je dessine et je peins... J'aime les lignes et les formes qui naissent sous le pinceau, comme dans un conte magique..."

Ce que Yani ne dit pas, c'est qu'elle est un peintre célèbre dans toute la Chine. De Shanghai à Pékin, elle a exposé plus de 5000 dessins et peintures de toute beauté.

### DÈS L'ÂGE DE 5 ANS

Des dessins et des peintures tapissent les murs de l'atelier, envahissent les tables, s'entassent sur le plancher. Yani commence à manier le pinceau à l'âge de 5 ans. Elle peint des singes, tout un monde de singes.

"Je les ai découverts au zoo... Ils courent, ils sautent,

ils grimpent! Ils sont drôles, farceurs et pleins de vie... Je les aime! Je les observe et les comprend."

Et les singes de Yani apparaissent d'une vérité criante. Elle dessine et peint avec la même maîtrise des papillons somptueux, des pruniers en fleurs, des oiseaux éblouissants en équilibre sur des bambous, les arbres de la jungle et les clairs de lune sur le fleuve Si-Kiang.

### AU CŒUR DE LA NATURE

Yani habite la Chine du sud, au climat tropical, à la riche faune sauvage, aux jungles et aux forêts. Elle vit en complète harmonie avec cette nature grandiose, mais elle continue la tradition des grands maîtres chinois qui depuis des millénaires dessinent et peignent les animaux, les paysages, les fleurs et les arbres de leur pays. Un jour de pluie, condamnée à rester à la maison, Yani dit à son père: "Je vais envoyer un dessin au soleil pour lui demander de vite réapparaître!"

Yani dessine et peint sans arrêt dans le bonheur de créer. Pour elle, sa plus grande joie est de partager avec les siens et les enfants du monde entier cet univers de rêve, de tranquillité et de fantaisie qui est le sien.

Une peinture de Yani, quand elle avait 4 ans!

Son titre:

Le petit singe.





# LE PAYS DE YANI VIT AU RYTHME DE LA NATURE.

## DE L'HEURE DU LIÈVRE A L'HEURE DU COQ,



## UNE JOURNÉE DE LA CHINE PASSE...

Depuis des millénaires, la Chine vit au rythme de la nature. Elle s'éveille très tôt, entre 5 et 7 heures. A "l'heure du Lièvre" lorsque le soleil se lève, elle se met au travail. Lorsque le soleil se couche, à "l'heure du Coq", entre 17 et 19 heures, elle dîne. Quand le soleil est au zénith, entre 11 et 13 heures, à "l'heure du Cheval", elle déjeune.



La Chine telle qu'elle est :  
9.800.000 kms carrés. Près de 20 fois  
la surface de la France.  
Population : un milliard d'habitants.  
Sur 4 habitants de la terre, 1 est chinois.  
Capitale : Pékin.  
150 millions d'enfants de 6 à 12 ans  
vont à l'école et près de 55 millions  
fréquentent les  
collèges du secondaire.

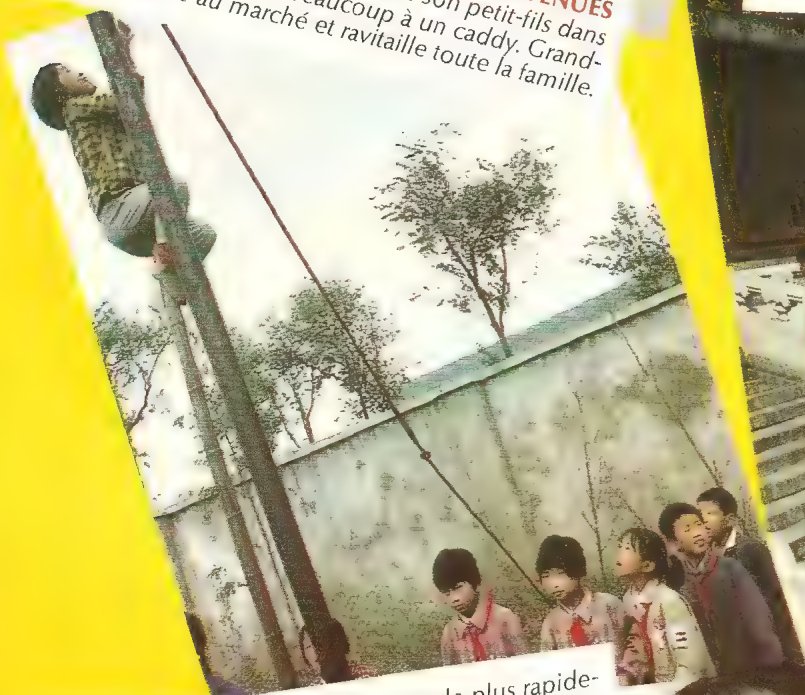
**A CINQ HEURES DU MATIN, "L'HEURE DU LIÈVRE", PÉKIN S'ÉVEILLE.** Aussitôt commence le grand ballet de centaines de milliers de vélos, le moyen de transport préféré des Pékinois. En Chine, comme ailleurs, qui veut voyager loin ménage sa monture... alors son vélo, faut en prendre soin.







**UN PEU PLUS TARD, DANS LES GRANDES AVENUES TRANQUILLES.** Grand-père promène son petit-fils dans un chariot qui ressemble beaucoup à un caddy. Grand-père est préposé au marché et ravitaille toute la famille.



**L'HEURE DE LA RÉCRÉ...** Qui va monter le plus rapidement au sommet du mât? Ces "écureuils" seront peut-être les "mangeurs de pics" de demain! N'oublions pas que la Chine possède des montagnes dépassant les 8000 mètres.



**LE TEMPLE DU CIEL EST L'UN DES MONUMENTS LES PLUS FRÉQUENTÉS DE PÉKIN.** Un palais de rêve qui n'échappe pas à l'objectif des appareils photos des touristes qui découvrent la capitale avec la même curiosité émerveillée que Marco Polo, un des premiers voyageurs européens du 12e siècle.



**HEURE DE DÉTENTE ET DE BALADE DANS LA "CITÉ INTERDITE".** Autrefois le cœur de la résidence des Empereurs, la Cité avec ses jardins et ses palais — où n'avaient accès que les grands féodaux et les conseillers de la cour — est aujourd'hui fréquentée par les Pékinois.



**APRÈS DINER, A "L'HEURE DU COQ", VERS 19 HEURES.** Les devoirs terminés, les copains et les copines se réunissent autour d'un album de B.D. C'est l'heure de la détente et de la rigolade... Mais demain il y a école et il faut se coucher tôt! Vous connaissez le refrain!

★ **CHINE**



# ALLÔ LA FRANCE, I O

## POUR EN SAVOIR PLUS

La Chine. Collection Des Pays et des hommes. Librairie Larousse. Le livre de tous les pays. Collection Découverte Cadet. Gallimard. Le Paradis des enfants. Peintures de Wang Yani. Éditions en langues étrangères, Pékin.



## MERIDIEN QUELLE HEURE EST-IL YANI?

Quand tu prends ton repas à 12 h à Paris, Yani chez elle prend son repas du soir, car il est 19 h.



## B.D.

### DES BULLES PAR MILLIONS

En 1985, la Chine a publié 3690 livres pour enfants, atteignant un tirage de 1304 millions d'exemplaires. Quant à la B.D, c'est plus de 1600 titres qui sont sortis. Qui dit mieux?

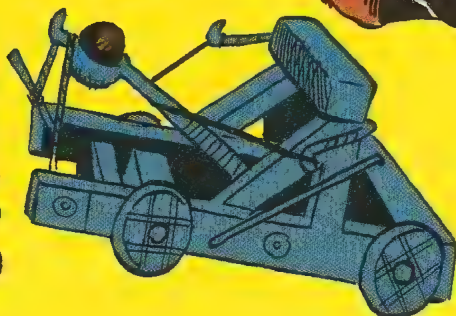


1 自从岳飞在青龙山杀败金兵以后, 赵构料定南京已无危险; 又见张邦昌献来传国玉玺, 心中更是高兴。不但赦免了张邦昌降金之罪, 还封他为右丞相。

## EUREKA! LE GÉNIE DE L'INVENTION

Les Chinois, au fil du temps, ont fait progressé l'humanité à pas de géant. Ils ont à leur actif un nombre impressionnant d'inventions et pas des moindres!

La boussole, le papier, les écluses, la brouette, la poudre à canon, les hauts fourneaux, la catapulte, le sismographe, le moulin à eau... et bien d'autres choses, c'est eux.



## RIEN QU'UN SIGNE L'HOROSCOPE POUR 1986

Cette année, les Chinois sont entrés dans l'année du Tigre. Terreur des démons, c'est un très puissant génie protecteur. Courageux, amour du risque, indépendance. Généreux, il déteste les critiques. Il sait tenir parole et en amour est capable de tous les sacrifices.

Si tu as 7 ans, tu es de l'année de la CHÈVRE  
Si tu as 8 ans, tu es de l'année du CHEVAL  
Si tu as 9 ans, tu es de l'année du SERPENT  
Si tu as 10 ans, tu es de l'année du DRAGON  
Si tu as 11 ans, tu es de l'année du LIÈVRE  
Si tu as 12 ans, tu es de l'année du TIGRE  
Si tu as 13 ans, tu es de l'année du BUFFLE



## MASCOTTE LE GRAND PANDA DES BAMBOUS

Le grand Panda est l'animal symbole de la Chine moderne. Quelques milliers de spécimens vivent encore dans les forêts de bambous de la Chine du sud où des spécialistes chinois et étrangers, — sous la responsabilité du professeur Hu Jin Chu — s'emploient à sauver cette espèce en voie de disparition. On sait que l'alimentation du panda est liée à l'abondance du bambou. Or, une fois par siècle, après sa floraison unique, le bambou meurt. Le Panda Géant est devenu le symbole du W.W.F dans son action pour la protection des espèces menacées.

司在提





# ICI LA CHINE

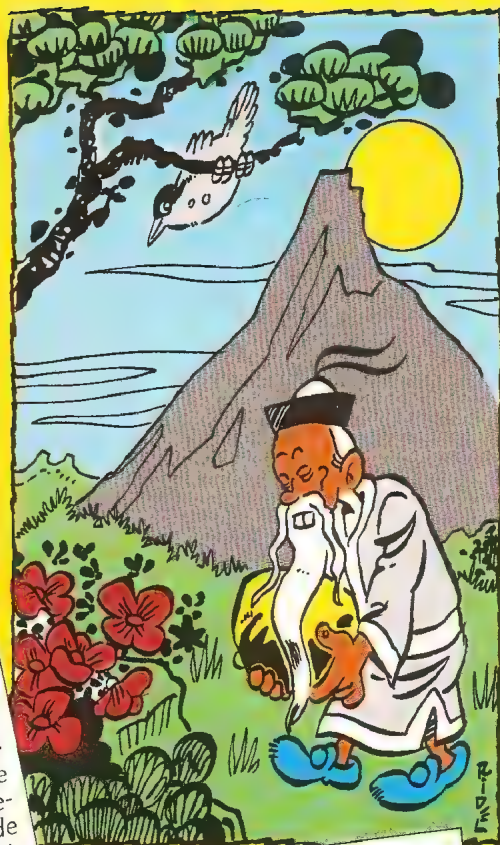


## LA GRANDE MURAILLE AURAIT FAIT LE TOUR DE LA TERRE

La grande muraille déroule ses remparts sur plusieurs milliers de kilomètres. Des portes monumentales et des postes de garde ponctuent régulièrement ce gigantesque ruban de pierres. Des spécialistes chinois estiment que la Grande Muraille aurait mesuré entre 25000 et 50000 km... Oui, tu as bien lu ! De quoi réaliser, autour de la Terre, avec ses matériaux un mur de plus de 2 mètres de haut !

## HÉROS IL ÉTAIT UNE FOIS LE ROI DES SINGES

Yani, dont pratiquement toutes les peintures représentent des singes, a écouté son papa lui raconter la vieille légende du Roi des Singes. Ce personnage merveilleux, rusé et courageux, était doté de pouvoirs magiques : au moindre danger, il avait la faculté de se multiplier. Pour cela, il lui suffisait de souffler dessus ! Tous les enfants de Chine connaissent cette légende qui a été adaptée, en dessin animé, pour le cinéma.



## LÉGENDE LE VIEIL HOMME DE LA MONTAGNE

La patience est une vertu chinoise. Et rien ne l'illustre mieux que cette légende. Un vieil homme habitait au pied d'une montagne très haute et très escarpée. Pour se rendre à la ville la plus proche, il devait contourner cette montagne. Un jour, il résolut de remédier à cet inconvénient en enlevant la montagne pierre par pierre et s'attela à cette tâche, aidé de toute sa famille. Un voisin se moqua de lui.

— Tu es trop vieux pour ce labeur de géant et tu seras mort avant même d'avoir réussi à arracher l'herbe du sommet. Le vieil homme sourit.

— Je commence ce travail. A ma mort mes enfants continueront puis les enfants de mes enfants et ainsi de suite pendant des générations. J'aurai de plus en plus de descendants mais pendant ce temps, la montagne, elle, ne pourra pas grandir. Un jour il n'y aura plus de montagne.

## ÉCRIREZ-VOUS CHINOIS ? UN ALPHABET QUI A DU CARACTÈRE !

L'écriture chinoise compte des dizaines de milliers de caractères différents. On est bien loin des 26 lettres de notre alphabet ! Les plus courants sont au nombre de 3000. Ce n'est déjà pas si mal ! Les caractères peuvent être soit des signes qui rappellent la forme des objets (des pictogrammes) : 人 l'homme, 木 l'arbre, 日 le soleil. Les caractères peuvent être aussi des symboles qui indiquent le sens d'une action ou d'un geste : 一 un, 二 deux, 三 trois, 中 milieu. Les caractères peuvent être aussi des combinaisons de signes : 日 + 木 = le soleil au dessous de la cime de l'arbre, pour indiquer le levant.

## RECETTE LA SALADE DE LITCHIS FRAIS

On trouve facilement sur les marchés les litchis, comme de nombreux autres fruits exotiques. Pour réaliser cette salade, tu as besoin de 750 g de litchis, 4 ou 5 fruits de la passion, 1 cuillerée à soupe de rhum blanc, 125 g de sucre en poudre, 1 demi citron vert. Porte à ébullition 125 g d'eau et 125 g de sucre en poudre, et laisse refroidir. Ajoute le rhum et éventuellement le jus de citron vert. Ouvre en deux les fruits de la passion. Passe la pulpe au tamis, ajoute le jus recueilli au sirop. Épluche les litchis, laisse-les macérer 24 heures au frais dans le sirop et... régale-toi avec tes copains.



★ CHINE



# UNE MONTGOLFIÈRE POUR LA PAIX

Dimanche 15 juin, dans le bois de Vincennes était donné, par Pif et VVL, le coup d'envoi de la montgolfière pour la Paix. Autour de celle-ci des milliers de garçons et de filles se pressaient. Chansons, danses, rires, maquillages étaient de la fête.

## LA CARTE POSTALE DE LA PAIX

Vous êtes déjà des milliers à avoir signé et envoyé la carte de la Paix. Ces cartes, avec les dessins, poèmes, peintures, messages seront remis à Katia et Star, les deux ambassadrices de la Paix. Alors, si tu ne l'as pas encore fait, renvoie vite ta carte postale.

Le cirque Pinder-Jean Richard qui s'associe avec Pif et VVL dans le cadre de cette Année internationale de la Paix sera cette semaine à :

**COURSEULLES**, le 8 juillet  
**OUISTREHAM**, le 9 juillet  
**COUTAINVILLE**, le 10 juillet  
**JULLOUVILLE**, le 11 juillet  
**VILLEDIEU LES POELES**, le 12 juillet  
**AVRANCHES**, le 13 juillet  
**DINARD**, le 14 juillet

Découpe après l'avoir signé le message destiné à Katia et Star. Colle-le sur une carte postale, affranchis-la suffisamment et envoie-la à :  
KATIA ET STAR / V.M.S. Publications / Cédex 1003 / 75810 PARIS-BRUNE

## 1986 - ANNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX

Chères **KATIA** et **STAR**,

Vous êtes des enfants soviétique et américain. Vous appelez les enfants du monde à devenir comme vous, comme l'était **SAMANTHA**, des ambassadeurs de la Paix. La Paix, c'est notre affaire à tous.

Si la guerre atomique éclatait, la vie de tous les hommes, la nature, les animaux seraient menacés.

Je veux vivre dans un monde sans arme, sans explosion nucléaire, regarder le ciel et les étoiles, sans avoir peur. Les guerres qui tuent les parents et les enfants doivent finir !

L'argent des armes doit servir pour ceux qui ont faim, connaissent la misère, le racisme, à ceux qui sont privés de liberté.

**JE DÉCLARE LA PAIX A TOUS LES ENFANTS DU MONDE !**

**KATIA** et **STAR** vous pouvez compter sur moi. Je vous embrasse.

Signature :



**KATIA ET STAR**  
V.M.S. Publications  
146, rue du Fg Poissonnière  
CÉDEX 1003  
75810 PARIS-BRUNE







## JE CORRESPONDS

7P890 - Salut ! Je m'appelle Rachid et je suis Algérien, je cherche **correspondant** français de mon âge (10 ans). J'aime la musique, et je collectionne les cartes postales. **Rachid SABRI**, 45, rue « A » Ladjenina-Bordjelkiffan, Bordjel-Alger, **ALGERIE**.

8P890 - Nous avons 14 et 16 ans, je fais de l'équitation, nous aimons les chevaux et la musique, nous cherchons **correspondant(e)s de tous pays**, surtout USA, parlant soit français, anglais, espagnol, ou italien. Joindre photo. Faites voir cette annonce à vos ami(e)s. **Isabelle NOGUERA**, 54, rue des Châlets, 52000 CHAUMONT.

13P890 - Bonjour ! j'ai 11 ans. J'aime jouer au hockey, nager et faire du canoë. J'ai les yeux et les cheveux bruns. Je suis britannique. Ecrivez-moi en Angleterre. **Jayne POWELL**, ASH Bank Robucknall n°34, STZ-90R, Stoke-on-Trent Staffs, **ANGLETERRE**.

15P890 - J'ai 11 ans, je cherche **correspondants(e)s** et on pourrait former un club, et s'écrire. Envoyez photos. On n'est pas obligé de former un club. **Anne-Françoise FLOCH**, 32, rue de Pen Ar Ros, 29210 PLOURIN-LES-MORLAIX.

16P890 - Salut les Pifos ! je voudrais bien un **correspondant**, j'ai 11 ans. Un correspondant de n'importe quel pays. Répondez-moi vite. **Yannick RYON**, 41, Allée Grange-Maguieu, 01960 PERONNAS.

18P890 - Salut ! j'ai 13 ans, j'ai les yeux verts et les cheveux noirs. J'aime le funk, la musique, l'informatique et j'adore le tennis. Je cherche **correspondant(e)s** français(e). Merci à tous les Pifos. **Pascal CHAUNE**, cité de la Sous-siée, bât. U, esc. 8, appt 335, 93200 ST-DENIS.

19P890 - Salut les Pifos ! je désire un(e) correspondant(e) habitant n'importe où, sachant parler français, anglais ou allemand, pour lier amitié durable. Au fait, j'ai 14 ans. **David LAURENT**, La Froide Fontaine, La Bourgonce, 88470 ST-MICHEL-S-MEURTHE.

22P890 - J'ai 11 ans, je cherche un **correspondant** français ou d'un autre pays. J'aime les oiseaux, les animaux, la lecture, la musique, la nature. Je suis passionné des timbres. **David GIACHINO**, 12, avenue Jules-Pelaudin, 01500 AMBRIEU-EN-BUGEY.

25P890 - J'ai 14 ans et je voudrais avoir un **correspondant égyptien**



PIF

ANNONCES

CLUB

(fille ou garçon). J'aime la vie dans l'Antiquité, les chevaux, le cinéma et les animaux sauvages. Parlant français. **Gwenaelle CREPIAT**, 60, avenue Gallieni, 10300 ST-SAVINE.

28P890 - Salut ! j'ai 12 ans et je voudrais correspondre avec un garçon de mon âge. J'aime la musique moderne et je fais la collection des timbres, on pourrait faire des échanges. Alors écrivez-moi vite... vite ! **Salim BENSEMANE**, 72, avenue Hamid-Kebledj, Raïs Hamidou Miramar, **ALGERIE**.

30P890 - Salut ! je suis Algérienne, j'ai 13 ans, j'aime Madonna, Jeanne Mas, je suis blonde aux yeux noisette. Cherche **correspondante** de n'importe quel pays. Je parle et écris français et anglais. Envoyez photo si possible. Gros Smac. **Radia KHEMISSA**, 13, rue Ancène-Amarani-Belcourt, Alger, **ALGERIE**.

32P890 - Bonjour ! je cherche à correspondre avec une anglaise, ayant le même âge que moi : 11/12 ans, aimant la musique, le cinéma, la lecture et les timbres. Celle qui m'écrira sera assurée d'une réponse. P.-S. : Je suis en 6°. **Muriel MERLE**, -16, Rempart St-Vincent, 71100 CHALON-SUR-SAONE.

36P890 - Bonjour tout le monde ! J'aimerais **correspondre** avec une Allemande de 12 à 13 ans, j'ai 12 ans, je fais de l'allemand depuis 1 an 1/2. Bisous.

**Caroline SARNY**, 17, place du Hainaut, 59300 VALENCIENNES

37P890 - J'ai 12 ans, je cherche un(e) **correspondant(e)** de mon âge. J'aime les animaux, le sport et la musique. Je suis brun aux yeux marrons. (Joindre photo si possible). **Jean-Philippe PETIT**, 40, rue Albert-Loupe, 29200 BREST.

38P890 - Je désirerais **correspondre** avec fille de 12 ans qui parlerait anglais. J'espère que ma demande sera publiée. Grosses bisous à mon cher Pif. **Frédérique GUIDICE**, Lotiss. St-Michel, n° 5, 13700 GIGNEC-LA-MERTHE.

41P890 - Salut ! j'ai 12 ans, je suis en 6°. J'aime les animaux, Pif, le sport (natation, tennis). Je cherche un **correspondant** habitant en Angleterre pour correspondre en anglais et en français pour s'échanger des informations sur notre pays. Merci. **Lionel MENARD**, 8, boulevard Jean-Moulin, 30600 VAUVERT.

43P890 - Salut les Pifettes ! Que vous soyez anglaises, irlandaises, ou américaines, je peux

**correspondre** avec vous. Moi, je vais avoir 14 ans et ça va faire 3 ans que je fais de l'anglais. Seulement je voudrais correspondre avec une jolie fille sympa et qu'on puisse se rencontrer. P.-S. : Photo please. **Frédéric SEGURAN**, 3, allée des Tilleuls, 45380 LA CHAPELLE-ST-MESMIN.

45P890 - J'ai 11 ans, cherche **correspondante** de 10, 11 ans, aimant lire, les animaux, la natation, la gymnastique, la danse, tous pays. J'échange des posters contre des documents sur Bala-voine et J.-J. Goldman, ou photos. **Elsa FARRAGO**, 3, chemin de la Réchaudre l'Etang Chanut, 63530 VOLUTE.

46P890 - Je cherche **correspondante parlant français, arabe, anglais** (moyen), de tous les pays. Surtout d'Egypte. J'ai 14 ans, j'aime Madonna, tous les acteurs et chanteurs égyptiens, j'aime danser, voyager, faire la grasse matinée. **Linda CHOUGUIAT**, 5, rue Fuité Ali-Besbes SMK Constantine, Constantine, **ALGERIE**.

47P890 - J'ai 11 ans. Collectionne les timbres, pratique la natation, joue du piano. Aime beaucoup la nature et la lecture. **Désire correspondre** avec garçons ou filles de mon âge (10 à 14 ans) de n'importe quel pays. Merci. **Zocheïr CHEKROUN**, 6, cité des Trois-cent logements, B.P. 171, 22000 Sidi-bel-Abbès, **ALGERIE**.

56P890 - Je cherche à faire un **petit journal** où tout le monde pourrait faire des articles ou annonces, rubriques, bricolage avec des photos. Les filles ou garçons doivent avoir entre 11 et 12 ans. **Amélie HAEYAERT**, 26, rue Nationale-Méteren, 59270 BAILLEUL.

59P890 - Salut ! Je cherche un(e) **correspondant(e)** de 12 ans, français(e), aimant le sport, la musique, la micro-informatique. Envoyez-moi une photo. Réponse assurée. **Nicolas HAGLON**, 105, bd Herbert-Fournet, 14100 LISIEUX.

64P890 - J'ai 8 ans. Je cherche une **correspondante de 8 à 10 ans**. J'aime les timbres, la mer, les sports, lire, l'école et la danse moderne. **Julie PUYDEBOIS**, quartier de Deven, 13112 LA DESTROUSSE.

75P890 - Salut ! Nous sommes des filles de 9 à 11 ans. Nous formons un club et nous cherchons des garçons et des filles de notre âge (voir photo). Réponse assurée. Merci d'avance.

**Club des 4**, 12, allée Camélinat, 92000 NANTERRE.

79P890 - Salut à Pif et à tous les Pifos. Bonjour amis et amies lecteurs de Pif. J'ai 12 ans. Les yeux et les cheveux noirs. Je cherche une **correspondante habitant en France**. Ecrire en français. J'aime beaucoup les photos d'animaux et de foot. Merci de m'écrire. **Rafik DRID**, 4, place Emir-Abdelkader, Constantine, **ALGERIE**.

83P890 - Bonjour ! Nous sommes sœurs, une a 10 ans, l'autre a 11 ans et demi. Nous aimerions correspondre avec **Denis Revel** par lettre. (Envoyer une photographie). **Sandra et Carole HAINAUT**, 10, rue A-Robin, 92350 PLESSIS-ROBINSON.

84P890 - Je vends posters : Astro, Allan Quatermann et les mines du roi Salomon, Les Forbans, à 9 F l'un, et un poster de 2 m de Jamias à 15 F. Merci Pifos ! **Frédéric GUILLAUME**, 69, rue du 26° BCB, 54900 PONT-A-MODSSON.

91P890 - J'ai 10 ans et demi. Je voudrais correspondre avec un garçon ou une fille de n'importe quel pays. J'aime les animaux et je pratique le football. **Sari ABDERRAHIM**, cité 502, Bât. B BI : 1 n° 8, 23200 El Hadjar, Annaba, **ALGERIE**.

95P890 - J'ai des copains, mais pas assez de copines. Je cherche une **correspondante** fille de 14 ans à 15 ans. J'ai 14 ans. Merci. **Sidahmed BOUCHENE**, 3, rue Djouadi-Abderrahmane, Alger, **ALGERIE**.

108P890 - Salut ! j'ai 14 ans, j'aime la lecture en tout genre, la chanson française. Je cherche **des correspondant(e)s** de mon âge pour lier amitié. Si vous êtes dans ce cas, écrivez-moi. Réponse assurée.

**Gabriel MAILLE**, 8, rue des Galions, 76460 ST-VALERY-EN-CAUX.

109P890 - Salut ! j'ai 10 ans, je voudrais **correspondre** avec une très jolie fille de mon âge qui habite aux U.S.A. J'aime lire et la natation, le basket et le cinéma. **Jean-Marc BILHERAN**, 13, rue du 11-Novembre-1918, 31780 CASTELGINEST.

116P890 - Salut ! j'ai 14 ans, je voudrais **correspondre** avec filles ou garçons. J'aime sortir, aller au ciné, j'aime le sport et la musique. Réponse assurée. **Marie-Hélène LECERF**, 89, route de Gisors, 27660 BEZU-ST-ELOI.

124P890 - Bonjour ! j'ai 13 ans et demi, j'aime les animaux et le tennis. Je suis en 4°. Je voudrais **correspondre** avec des Allemands(es). J'attends vos réponses (nombreuses j'espère). Réponse assurée. Merci d'avance. (Je fais de l'allemand depuis 3 ans). **Franck BRULPORT**, 3, rue de Bourgogne, 25000 BESANCON.

125P890 - Bonjour ! je cherche à correspondre avec une fille (12 ans) qui aime les animaux et le sport (si possible en 6°) et je voudrais **correspondre** en aucun cas en vacances. Je voudrais une **photo accompagnée de sa première lettre**. Salut ! **Nathalie HALBY**, 11, rue Denfert-Rochereau, 94170 LE PERREUX-SUR-MARNE.

126P890 - Bonjour ! j'ai passé une **annonce** il y a à peu près deux mois et j'ai eu beaucoup de **réponses**. Beaucoup trop, pour que je puisse répondre à vous tous. Alors, je suis désolée, mais si vous ne recevez pas de réponse, excusez-moi ! **Cécile BONET**, 95, avenue Foch, 13004 MARSEILLE.

129P890 - Salut ! j'ai 12 ans, je cherche un **correspondant allemand**. J'aime Pierre Bachelet, je collectionne les timbres et les cartes postales. Pour correspondre et qui parle français **Grégory REMOND**, 127 bis, avenue de Liège, 59300 VALENCIENNES.

138P890 - J'ai 13 ans et j'aimerais **correspondre** avec des filles ou garçons de mon âge. J'aime la musique moderne et tous les sports. (Réponse assurée). P.S. : envoyer une photo. **Cyril GAZE**, 23, avenue St-Pazone, Le Parc des Roses, bât. C-2, 34000 MONTPELLIER.

143P890 - Salut ! j'ai 14 ans et j'aimerais des **correspondants** (filles ou garçons) de mon âge, habitant en Suisse, à Tahiti, au

*Echanger des lettres, des cartes postales, partager une passion, correspondre pour mieux se connaître avec un copain d'un autre pays ou d'un autre continent, c'est aussi faire avancer l'idée de la Paix. Vous êtes des milliers à partager l'idéal de Paix de Katia et Star, alors n'hésitez pas à répondre à ces copains et copines qui passent leur petite annonce. Bisous à tous !*

PIF





Canada, aux Dom-Tom ou en Californie. J'ai déjà 11 correspondants dans le monde. Je parle français et anglais. J'aime la nature, les animaux, la musique et la vie.  
**Linda LEGRAIN**, 50 bis, route de Corbeil, 91360 VILLEMORISSON.

148P890 - Salut ! Je suis un garçon âgé de 12 ans et je voudrais correspondre avec un ou une correspondante qui sache écrire l'arabe, le français et l'anglais (si possible). Je collectionne les timbres et j'aime le tennis et le football.  
**Nader ABBAS**, 20 bis, rue Kaddous-Boumeedouds, 25000 Constantine, ALGER.

155P890 - Bonjour ! J'ai 12 ans et je voudrais correspondre avec des filles de 11 à 13 ans de tous pays. Je fais du judo et je collectionne des autocollants. A bientôt.  
**Corine FANCHON**, 6, rue du Temple, 65200 BAGNERES-DE-BIGORRE.

156P890 - Salut ! Je voudrais correspondre avec des enfants du monde entier. J'ai 12 ans, j'aimerais qu'ils aient plus de 12 ans. Merci.  
**Sarah GUIETTE**, 37, av. du Pic-Vert, 1640 RHODE-ST-GENESE.

160P890 - Bonjour à tous ! Aimerais correspondre avec des Pifos de mon âge, j'ai 11 ans et j'aime la musique. Ecrivez-moi.  
**Kamel-Raouf AMAAD**, cité des 1000 logements, bloc D-1 n° 436, 06000 Bejaia, ALGERIE.

161P890 - Salut ! J'ai 11 ans, j'aime le football et je cherche correspondant(e) de mon âge. J'ai oublié de vous dire : je fais la collection des timbres et je voudrais les échanger. Merci. Ecrire en français, arabe, et bientôt en anglais.

**Mouhamed Rachid ADDOUR**, 2, rue Mokrane-Boudjadi, 06000 Bejaia, ALGERIE.

Si tu désires avoir un correspondant japonais, adresses-toi directement, en fournissant le plus de détails possibles, aux organismes suivants :

**INTERNATIONAL PEN FRIEND SOCIETY**  
P.O. 123 Box 4 TOKYO JAPON

**INTERNATIONAL YOUTH EXCHANGE SERVICE**  
C/O Sanno Grand Building  
Room 411,  
14-2, 2-chome, Nagata-cho,  
Chiyoda-ku TOKYO JAPON

162P890 - Salut ! Cherche correspondant(e) de mon âge. J'ai 13 ans et j'aime le football, je répondrais à tous les Pifos du monde entier qui voudraient m'écrire.  
**Kheireddine AMAAD**, cité des 1000 logements, bloc D-1, n° 436, 06000 Bejaia, ALGERIE.

168P890 - Bonjour tout le monde ! J'ai 13 ans et j'aime le football, je voudrais correspondre avec les jeunes de tous pays (filles ou garçons). Réponse assurée.

**Kheireddine AMAAD**, cité des 1000 logements, bloc B1, appt 4336, 06000 Bejaia ALGERIE.

169P890 - Salut ! J'ai 11 ans et je voudrais correspondre avec une anglaise entre 11 et 12 ans, j'ai vécu 7 ans au Japon et je sais parler l'anglais. Ecrivez-moi vite.  
**Alexia DE NOMBEL**, 11, rue Victor-Hugo, Rés. Sully, 78230 LE PECQ.

171P890 - Je cherche correspondant(e) ayant 11 ou 12 ans, habitant dans le midi de la France à Agde ou au Cap d'Agde. Je fais du basket, j'adore Madonna, Sandra, etc. Je vais avoir 12 ans. Grosses bises.  
**Aurélien HENIN**, 22, rue du Mingo-val, 59235 BERSEE.

195P890 - Cherche correspondant(es) branché(es) environ 13 ans aimant le ciné, la musique et lire.  
**Fabrice ATTEIA**, 46, av. Corot, 13013 MARSEILLE.

196P890 - J'ai 11 ans, je cherche une correspondante de mon âge. J'aime l'équitation (j'espère que toi aussi). Réponds-moi vite ! Au revoir !  
**Christelle IRAOLA**, 164, chemin des Moyennes-Bréguières, 06600 ANTIBES.

592P892 - Salut Pifos, j'ai 13 ans, j'habite en Angleterre mais je suis bilingue et je cherche un(e) correspondant(e). J'aime lire, faire du sport, les animaux et la musique moderne. Je promets de répondre à toutes vos lettres. Merci Pif et gros bisous.  
**Laurent SYKES**, 121, Loueday Road, 950 Eaung, Londres, GRANDE-BRETAGNE.

595P892 - Bonjour ! J'ai 12 ans et demi, j'aime la natation et le ski. Je cherche un correspondant anglais de mon âge. Merci.  
**Olivier GUENOT**, 5, rue du Bleu, 67350 PFAFFENHOFFEN.

599P892 - J'ai 13 ans et je suis brune aux yeux bleus. Je voudrais correspondre avec un(e) Australien(ne), Américain(e), Anglais(e), en anglais ou en français.  
**Delphine DEBORD**, 7 bis, bd Jean-Jaurès, 63000 CLERMONT-FERRAND.

613P892 - Salut les Pifos ! J'ai 11 ans et je suis un garçon français. Je voudrais correspondre avec un(e) correspondant(e) aimant, l'art Japonais et Chinois, la lecture et la poésie. Envoyez photo d'identité.  
**Régis BERTRAND** 96, rue Jean-Jaurès, 81130 COGNAC-LES-MINES.

617P892 - Salut ! Je cherche une correspondante de 12 à 14 ans, blonde aux yeux verts, qui aime le sport et la musique pop. J'ai 12 ans et demi. Je suis châtaine aux yeux marron. Merci d'avance.  
**Stéphan COUDFRC**, 24, H.L.M. Gai Soleil, 30110 BRANOUX-LES-TAILADES.

618P892 - Bonjour ! J'ai 13 ans et je cherche correspondant anglais, américain ou canadien (ayant 13 ans si possible) aimant le bicross, les collections, la

## CONCOURS

MECCANO

Tu es sur de gagner !...

POUR SAVOIR COMMENT

TELEPHONE  
AU  
48.25.15.07

lecture, la musique et tout ce qui touche les sports.  
**Arnaud GUILLOHON**, 11, rue la Groseillère, 72400 EHERREAU.

621P892 - J'ai 12 ans, je cherche à correspondre avec garçons ou filles de 12 à 13 ans. J'aime le sport, je fais du basket-ball et j'adore les animaux. Salut et faites vite. (Avec français).  
**Céline LEBLANC**, 83, route de Ballevay, 58130 GUERIGNY.

624P892 - Salut ! Je cherche correspondant français ayant 12 ans et plus, aimant tous les sports, la musique, le ciné. Je suis blonde aux yeux bleus. (Joindre photo).  
**Anne-Sophie TURCANT**, 5, rue Albert-Camus, 53210 LOUWERNEE.

631P892 - Bonjour ! Je voudrais correspondre avec des filles de 8 à 10 ans, habitant n'importe quels pays (j'ai 9 ans). J'aime beaucoup la nature, les animaux, le sport. Réponse assurée.  
**Céline GILLES**, 31, rue Camille-Flammarion, 21000 DIJON.

637P892 - Salut ! Je suis Tunisien et j'ai 13 ans. Je cherche correspondants garçons ou filles de mon âge du monde entier. J'aime la musique, le sport en général, mais surtout le foot, la B.D., la lecture, la T.V. et autres loisirs. Je voudrais échanger des timbres de tous pays (particulièrement français). Réponse assurée et merci d'avance. Vive Pif !  
**Mohamed BEN YOUNES**, 43, rue de la République, 2040 Radès, TUNISIE.

641P892 - Cherche correspondant(e) de mon âge, 13 ans. J'aime l'informatique, le sport et la musique moderne.  
**Vincent LE GALLIC**, 10, rue P-Kohlmann, 92160 ANTONY.

643P892 - Je voudrais correspondre avec une jeune Algérienne de 10 ans. Je suis française. J'ai 9 ans, j'habite en Avignon. Si possible, envoyez une photo. Merci.  
**Elsa CANDISTRON**, école Jean-de-la-Fontaine, 84130 LE PONTET.

644P892 - Salut ! J'ai 13 ans et je cherche une correspondante française. J'aime le tennis, les animaux, la natation et la musique moderne. Salut aux Pifofilles.

**Thierry LAFITTE**, 9, rue Saint-Vincent, 40100 DAX.

650P892 - Salut les Pifos ! Avis à tous les branchés. J'ai 11 ans, j'ai les cheveux châtain et les yeux verts. Je cherche un(e) correspondant(e) aimant les animaux et la plongée sous-marine. Réponse assurée. Gros bisous.

**Stéphanie DUSOLLE**, 61, rue Pégoud, 91600 SAVIGNY-S-ORGE.

652P892 - J'ai 10 ans et je voudrais correspondre. J'aime J.-J. Goldman et beaucoup le sport. Je voudrais correspondre avec une fille ou un garçon de mon âge. J'aime le coucher de soleil.  
**Karine DUBARRY**, 4, rue Arago, 33300 BORDEAUX.

660P892 - Je suis une fille de 12 ans et demi et je cherche correspondant(e) du monde entier. Si vous avez 12 à 14 ans, que vous aimez le cinéma, la lecture, les sports et le rire, écrivez-moi et envoyez-moi une photo SVP.  
**Jessica HUYBRECHTS**, 7, venelle Au Palio, 1150 Bruxelles, BELGIQUE.

663P892 - Salut les Pifos ! Je voudrais correspondre avec des filles qui aiment le sport, la musique et Pif. (J'ai 10 ans). A bientôt.  
**Raffaëla ROSSI**, 37, rue de Cureghem, 1000 Bruxelles, BELGIQUE.

664P892 - Salut ! J'ai 12 ans. Je cherche correspondant(e) aimant J.-J. Goldman, A-Ha, Indochine, Madonna, le ciné, etc. Envoyez photo. J'ai les yeux bleus, les cheveux châtain clair... Réponse assurée. Merci. Pif c'est super.  
**Peggy GALLET**, 7, rue Léonard-Schott, 68700 CERNAY.

677P892 - Salut les Pifos ! Je cherche un(e) correspondant(e) qui aime le cirque et voudrait devenir si possible acrobate. J'attends votre réponse avec impatience. Merci d'avance. J'ai 9 ans.  
**Ludivine PRIVAT**, Le Marais St-Pierre-de-Manneville, 76113 SAHURS.

682P892 - Bonjour ! J'ai 13 ans et je voudrais correspondre avec filles ou garçons de mon âge. J'aime la musique moderne, je voudrais qu'ils ou elles soient français(es) ou anglais(es). Merci d'avance et réponse assurée.  
**Karine VETEAU**, 49, rue de Chinon, Cheillé, 37190 AZAY-LE-RIDEAU.

684P892 - Je recherche un correspondant américain ayant à peu près 14 ans. J'aime le tennis, le hand-ball, J.-J. Goldman, Renaud. J'ai 14 ans.  
**Muriel GAUTUN**, 47, avenue Valioud, « Le Géant », 69110 STE-FOY-LES-LYON.

691P892 - Salut à tous les Pifos ! J'ai 8 ans et demi et je voudrais correspondre avec filles ou garçons qui aient de 8 à 10 ans, j'adore les chevaux, les lapins et la nature.  
**Juliette CATRIX**, 2, rue Thierry-de-Chartres, 28000 CHARTRES.

699P892 - Chers Pifos. J'ai créé un club de recherche, au programme : recherche sur les voitures, les fusées, etc. Je vends un abonnement de trois mois à un journal intitulé Le Coin-coin du coin. L'inscription au club est gratuite. L'abonnement 10 F.  
**Xavier ANDRIEU**, Croisy-Andelle, 76780 ARGUEIL.

700P892 - Français, 12 ans, vivant pour 4 ans en Guadeloupe, cherche correspondant(e) américain(e), du même âge environ, de Louisiane ou de Floride, aimant les chiens, le tennis, la clarinette, le cinéma, l'ordinateur et les jeux vidéo.  
**Damien-Glenn MARCHISELLA**, Bureau de Poste, 97130 Capes-terre, Belle-Eau, GUADELOUPE.

706P892 - Salut Pif. J'ai 10 ans. Je veux correspondre avec un enfant de mon âge. Je suis Français. Je correspondrais bien avec un(e) Français(e) ou avec un(e) américain(e), sachant parler et écrire le français. J'aime J.-J. Goldman, le foot, faire du vélo. Salut.  
**Sébastien FERRARI**, Ardon, 01200 BELLEGARDE-SUR-VALSERINE.

707P892 - Salut ! Je vais avoir 13 ans en juin. J'aime le sport, les animaux, et la nature. Je voudrais correspondre avec des correspondantes de mon âge. Je suis un garçon et je m'appelle Francis.  
**Francis ROOU**, Lacanal, 09700 SAVERDUN.

710P892 - Je recherche Pif aimant dessiner, faire des montages de toutes sortes (de 9 à 11 ans).  
**Guillaume COPIN**, Tourelles de Charlin, Tour 10, 2<sup>e</sup> étage, appt. 31, 33700 MERIGNAC.

716P892 - Salut. Je cherche une correspondante de mon âge (c'est-à-dire 11 ans), qui aime : le ciné, les animaux, la lecture, le vélo. Réponse assurée. P.S. Envoyez une photo.  
**Karine BORJON**, 22, rue Thiers, 38000 GRENOBLE.

717P892 - Salut ! J'aimerais correspondre avec une fille ou un garçon de 10 à 12 ans de tous les pays, afin d'échanger des autocollants et des timbres. Ecrivez-moi vite.

**Barbara DAGANI**, 62, av. des Communes-Réunies, 1212 Grand-Lancy, SUISSE.

739P892 - Bonjour ! J'ai 11 ans, cherche correspondante aimant comme moi : la gymnastique, l'équitation, l'informatique, les poupées, les animaux. Gros bisous. Je répondrai, c'est promis.  
**Vanessa GAILDRAT**, 9, rue Edouard-Tremblay, 94400 VITRY-SUR-SEINE.

Si tu veux correspondre avec des enfants soviétiques, envoie ta petite annonce à :

**CENTRE DE LA JEUNESSE**  
Rue Lunacharskovo 33  
KID "LE GLOBE"  
Région de VOLOGOD  
A 62614 VILLE TCHREMOVETS  
URSS



JE RETROUVE KANO  
EN SURFACE - IL  
PIGE LA  
SITUATION.

THWIK

TWIK

TAKIRO NE RESPIRE PLUS.  
VITE ! J'ENGAGE UNE COURSE  
CONTRE LA MONTRE, CONTRE  
LA MORT...

TOUT S'EST PASSÉ EN DEUX, TROIS MINUTES, MAIS J'AI L'IMPRESSION  
QU'UN SIÈCLE S'EST ÉCOULÉ. DÉJÀ LES  
ENFANTS REJOIGNENT LE RIVAGE.

WHEW

WHEW

TAKIRO

LES DAUPHINS ME SOUTIEN-  
NENT, FENDENT L'EAU  
POUR MOI.

SHARP

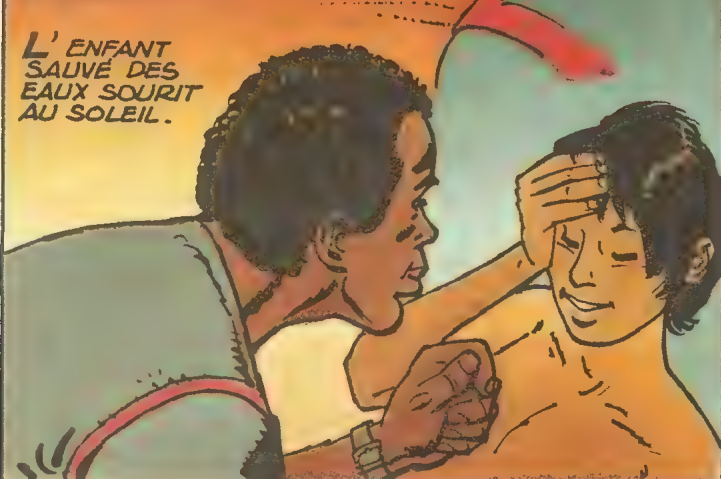
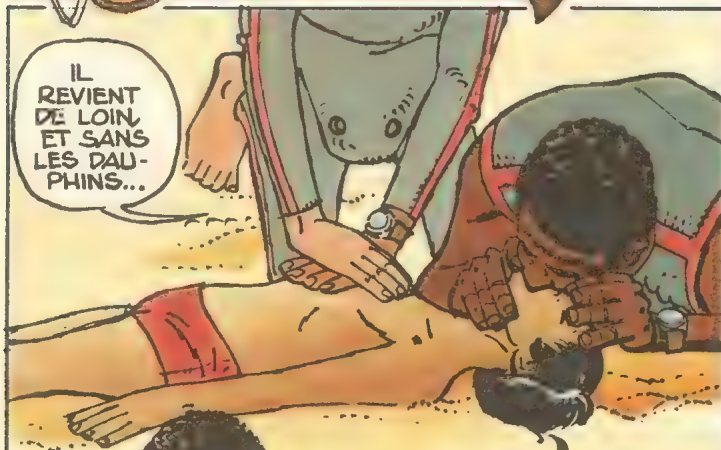
JE SUIS SÛR QU'ILS SAVENT  
L'ENJEU DE LA COURSE...

AMIS DE L'HOMME.  
ALLIÉS DE L'HOMME. OUI,  
JE SUIS SÛR QUE LES  
DAUPHINS SONT NOS  
FRÈRES INTELLIGENTS  
DE LA MER.

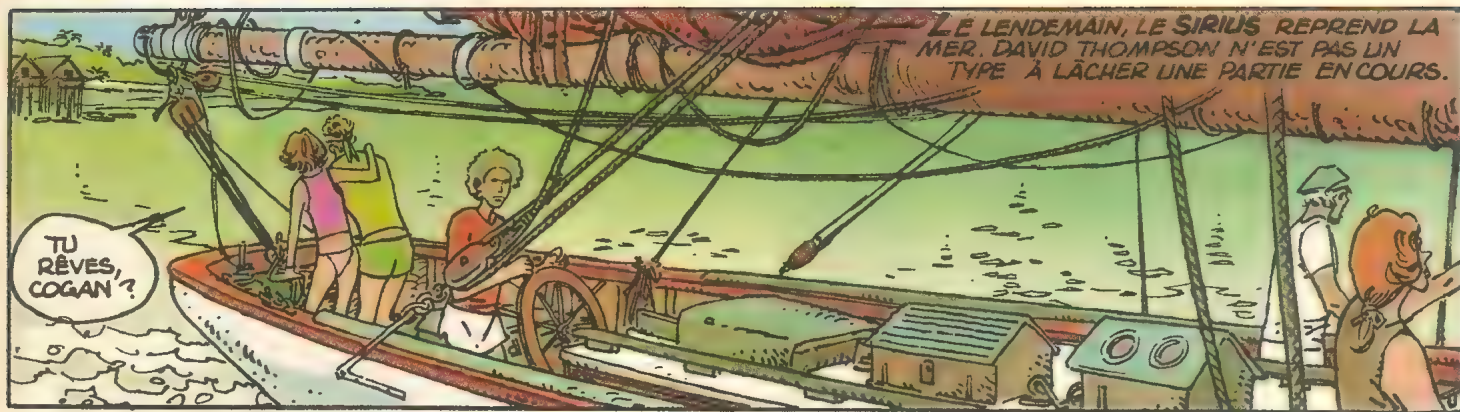
ILS ONT TOUT FAIT POUR SAUVER L'ENFANT,  
POULPES DANS LA BAIE.



LA POITRINE DE TAKIRO SE SOULÈVE LENTEMENT.







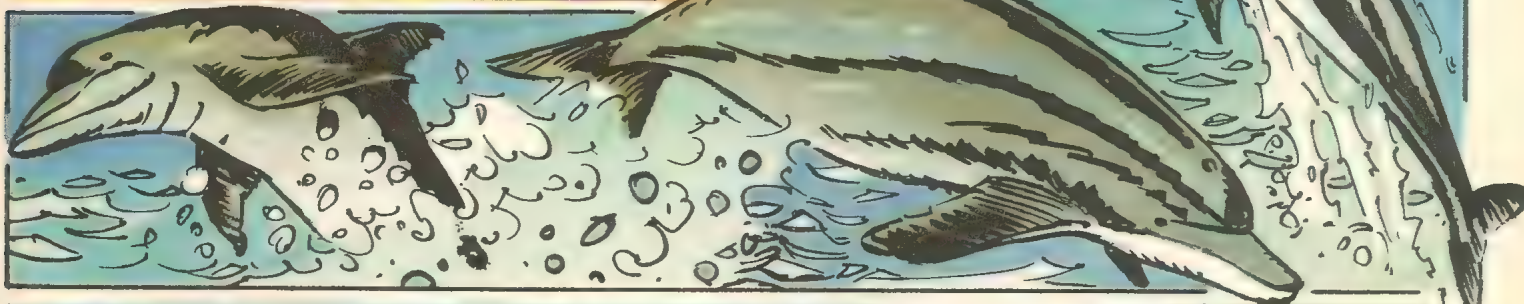
LE LENDEMAIN, LE SIRIUS REPREND LA MER. DAVID THOMPSON N'EST PAS UN TYPE À LÂCHER UNE PARTIE EN COURS.

TU RÉVES, COGAN?

EXACT, UN RÊVE DINGUE. LES DAUPHINS PEUVENT-ILS CAPTER UNE PENSÉE HUMAINE?...

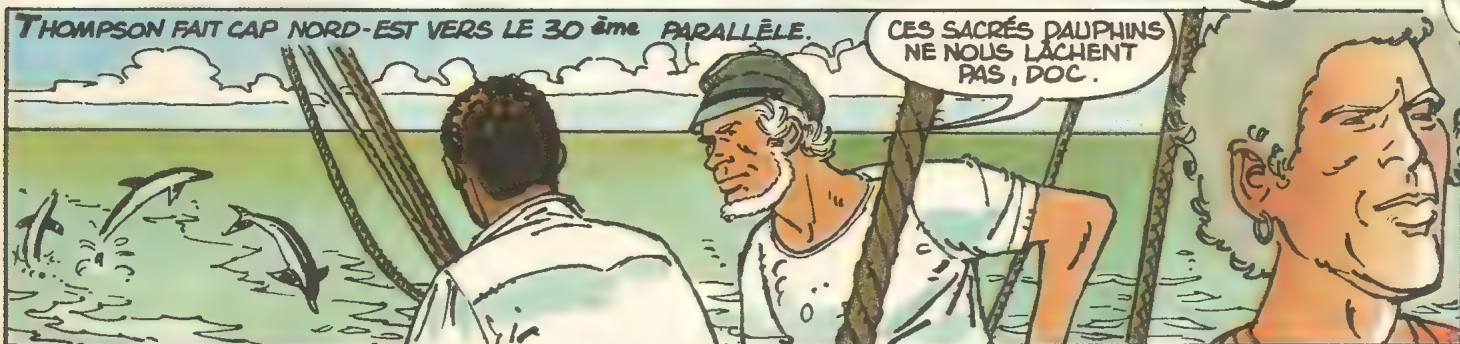
TU DIVAGUES! ON DIT QUE LE DAUPHIN EST UN ANIMAL DOUÉ DE RAISON, MAIS DE LÀ À COMMUNIQUER AVEC LUI!

POUR LE MOMENT, ILS SONT UNE DIZAINE QUI BATIFOLENT DANS LE SILLAGE DE LA GOÉLETTE.



THOMPSON FAIT CAP NORD-EST VERS LE 30<sup>ème</sup> PARALLÈLE.

CES SACRÉS DAUPHINS NE NOUS LÂCHENT PAS, DOC.



UN JOUR VIENDRA OÙ L'HOMME ET LE DAUPHIN ÉTABLIRONT UN PACTE D'ASSISTANCE, CAP'TAIN.

UN PACTE D'ASSISTANCE! IL RIGOLE, LE TOUBIB, OU BIEN IL EST UN PEU FÊLÉ?



HUUUUUM ! IL A L'AIR D'Y CROIRE...





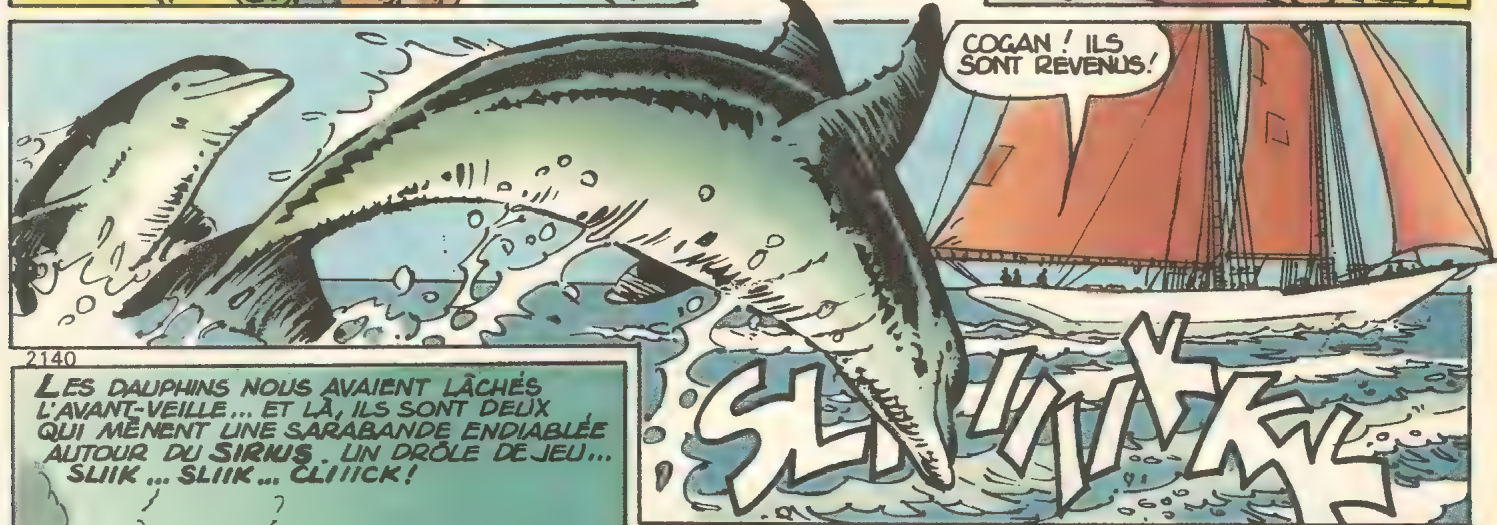
CAP'TAIN, J'AI INTERCEPTÉ UNE RADIO JAPONAISE. CONCENTRATIONS DE BALEINES SIGNALÉES À 100 MILLES DANS L'OUEST.

LE SIRIUS ÉCUME LA MER QUATRE JOURS DURANT. PAS PLUS DE CÉTA-CÈS QUE DE BÂTIMENTS PIRATES. L'OKA SE GARDE BIEN D'ÉMETTRE DES MESSAGES RADIO.



T HOMPSON ENRAGE, LE FUEL BAISSE

ÉCHEC SUR TOUTE LA LIGNE! JE DOIS DONNER L'ORDRE DE RETOUR!



COGAN ! ILS SONT REVENUS!

**SLIICK**

2140

LES DAUPHINS NOUS AVAIENT LÂCHÉS L'AVANT-VEILLE... ET LÀ, ILS SONT DEUX QUI MÈNENT UNE SARABANDE ENDIABLÉE AUTOUR DU SIRIUS. UN DRÔLE DE JEU... SLIICK... SLIICK... CLIIICK!

ILS PIQUENT VERS LE SUD... REVIENNENT COMME DES FUSÉES... REPARTENT DANS LA MÊME DIRECTION...

ON DIRAIT QU'ILS NOUS INVITENT À LES SUIVRE...



EXACTEMENT CE QUE JE RESSENS!

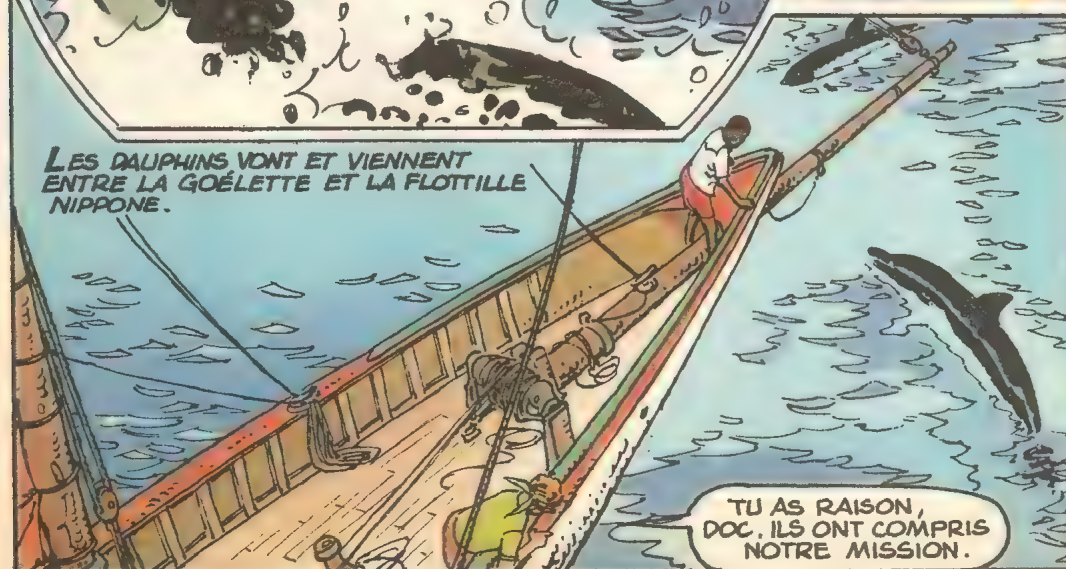
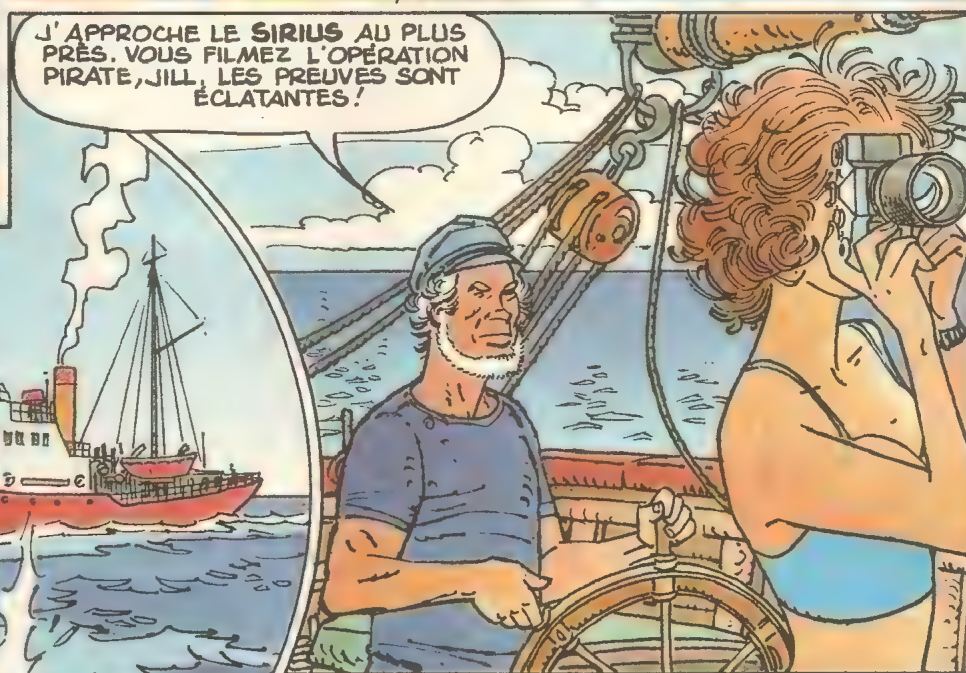
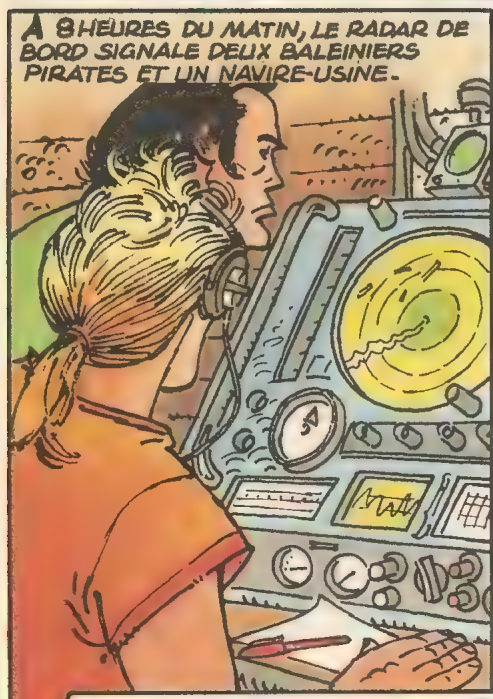
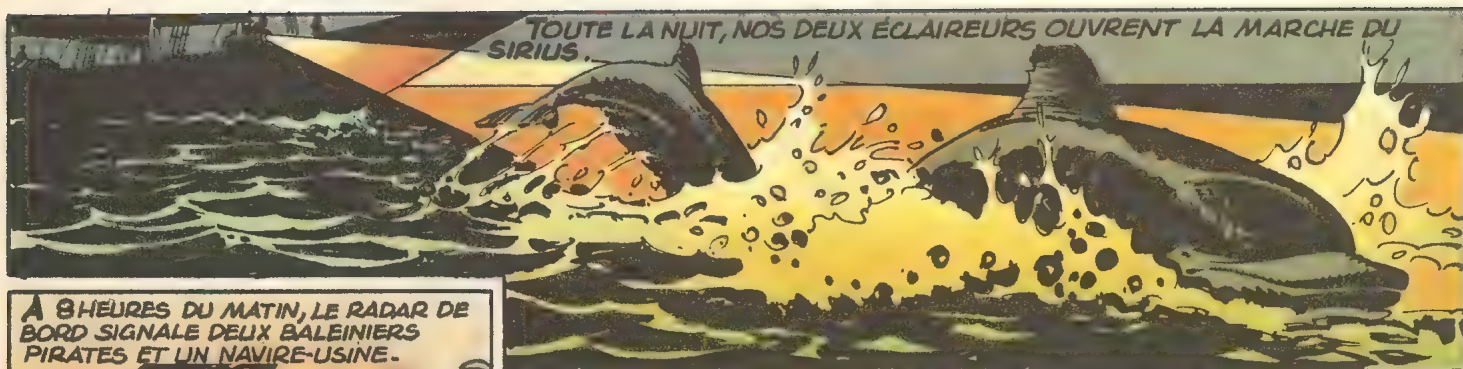


ET S'ILS COMPRENAIENT NOTRE BUT, S'ILS NOUS MENAIENT À L'OKA...

C'EST UNE FOLIE SANS DOUTE, MAIS POURQUOI PAS ? APRÈS TOUT, C'EST NOTRE CAP DE RETOUR.









JILL FILME À FAIRE  
FUMER SA CAMERA!  
REMORQUAGE DU  
CÉTACÉ. IDENTITÉ  
DES NAVIRES : OKA  
YAKU SHIMA,  
ISHIKA OKINAWA.  
THOMPSON  
JUBILE.

C'EST O.K. ! CES  
DEUX BALEINIERS  
SONT DÉJÀ INTERDITS  
DE PÊCHE.

LE CAPITAINE COMMUNIQUE  
AVEC LES JAPONAIS.

LA COMMISSION  
BALEINIÈRE  
INTERNATIONALE  
PRENDRA DES  
SANCTIONS CONTRE  
VOTRE GOUVERNE-  
MENT.

MESSAGE POUR GREENPEACE INTERNATIONAL.

MISSION ACCOMPLIE.  
DEUX CHASSEURS DE  
BALEINES HORS-LA-  
LOI... VOICI LEURS  
NOMS ET PORTS  
D'ATTACHE...

2140  
HELLO, DAVID, J'AIMERAIS QUE  
L'INTERVENTION DES DAUPHINS  
SOIT CONSIGNÉE DANS VOTRE  
RAPPORT DE CAMPAGNE... ÇA  
PEUT SERVIR LA RECHERCHE...



L'AUBE SE LÈVE SUR UNE MER DÉSERTE.

LES PIRATES  
ONT MIS LA NUIT À  
PROFIT POUR SE TIRER...

LES DAUPHINS NE FONT  
PLUS ROUTE AVEC NOUS.

NORMAL !  
LEUR MISSION  
EST TERMINÉE...

LOIN SUR LA MER, DEUX CÉTACÉS FONT SURFACE ET SOUFFLENT.

HEUREUX COMME UN  
GOSSE, JE REGARDE LES  
JETS D'EAU. NOTRE ACTION  
A ÉTÉ PAYANTE.

UNE SEMAINE PLUS TARD...

JE SUIS CHEZ MOI, À CEYLAN,  
AVEC MES QUATRE GOSSES  
ADOPTIFS : KIM, CHANDRA,  
LIL ET FLOR...

VEILLE BIEN  
SUR EUX,  
COGAN!

MA SOEUR LINDA ME  
CONSIDÈRE TOUJOURS  
COMME UN GALOPIN.

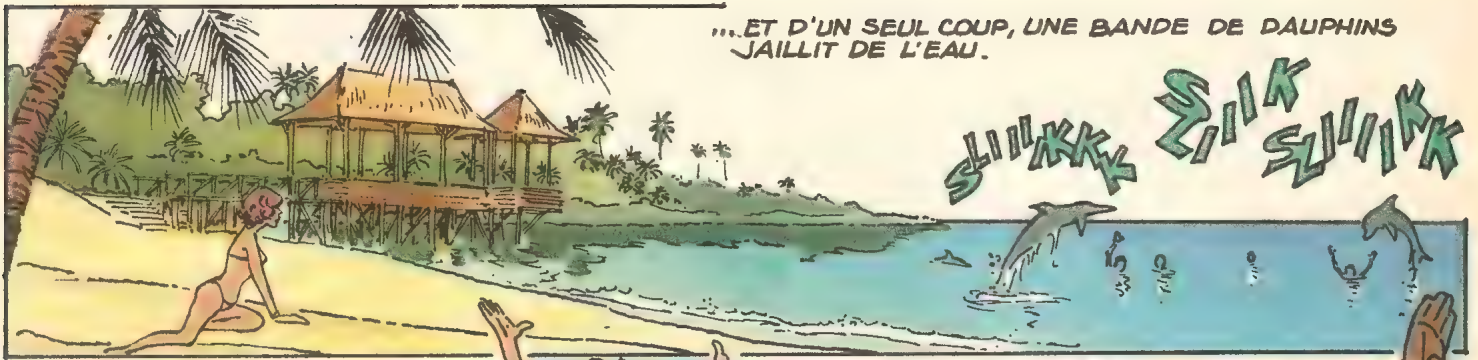
BIEN SÛR ! ILS NAGENT  
COMME DES DAUPHINS!

NOUS NAGEONS DANS L'EAU ET  
LE SOLEIL...

VIVE LES  
VACANCES !

2140





...ET D'UN SEUL COUP, UNE BANDE DE DAUPHINS JAILLIT DE L'EAU.



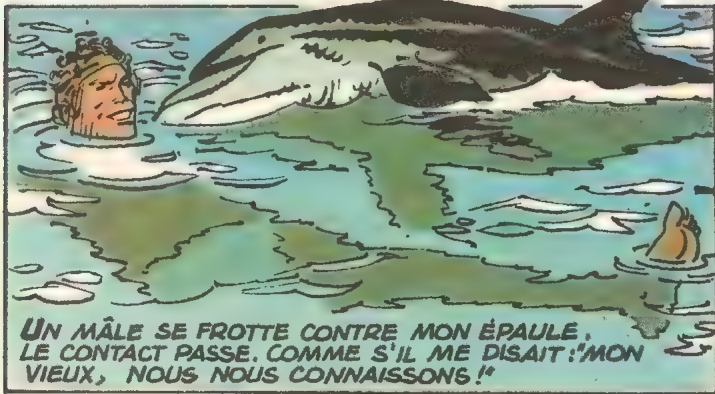
LA FÊTE DE LA MER. MES GOSSES ONT L'HABITUDE. IL Y A LONGTEMPS QU'ILS ONT FAIT ALLIANCE AVEC LES DAUPHINS.



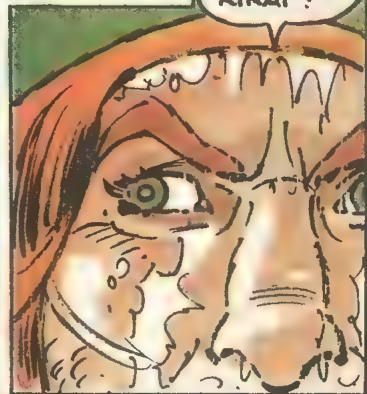
FRÈRES DES EAUX. J'EN CROIS À PEINE MES YEUX. AVEC LES DAUPHINS, TOUT EST POSSIBLE.



POURQUOI PAS LE DAUPHIN DE L'ÎLE KIKAI ?



UN MÂLE SE FROTTE CONTRE MON ÉPAULE. LE CONTACT PASSE. COMME S'IL ME DISAIT : 'MON VIEUX, NOUS NOUS CONNAISSONS !'



OU UN AUTRE QUI ME TRANSMET UN MESSAGE ? POURQUOI PAS ?

JE SAIS QUE LES HOMMES TRAVAILLENT À DÉCHIFFRER LE LANGAGE DE NOS FRÈRES DE LA MER... UN JOUR, LA LIAISON PEUT S'ÉTABLIR : TERRE-MER, HOMMES-DAUPHINS !



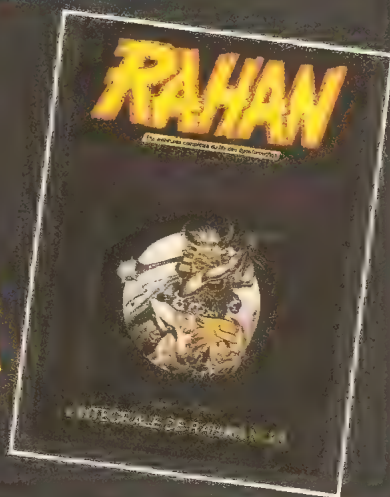
DANS LE N° 29  
DE L'INTÉGRALE  
DE

# RAHAN

5 HISTOIRES  
COMPLETES



VIENT DE PARAÎTRE  
CHEZ TON MARCHAND  
DE JOURNAUX 16 F



A ne pas manquer chez ton marchand de journaux

22,00 F seulement

# PLANANT

TON  
NOUVEAU  
SUPER  
GADGET

L'AILE  
VOLANTE





• FACILES • ASTUCIEUX • CHAMPIONS

**« BUON GIORNO ! »** (*bonjour ! en italien*)  
te disent tous les copains de Pif. Ils t'invitent au Carnaval de Venise, sur la place San Marco !  
Et Pif se pose quelques questions... Aide-le à les résoudre !

## 1. ANOMALIES ●●

**Des anomalies se sont glissées dans ce carnaval. Découvre-les !**





# BUN GIORNO

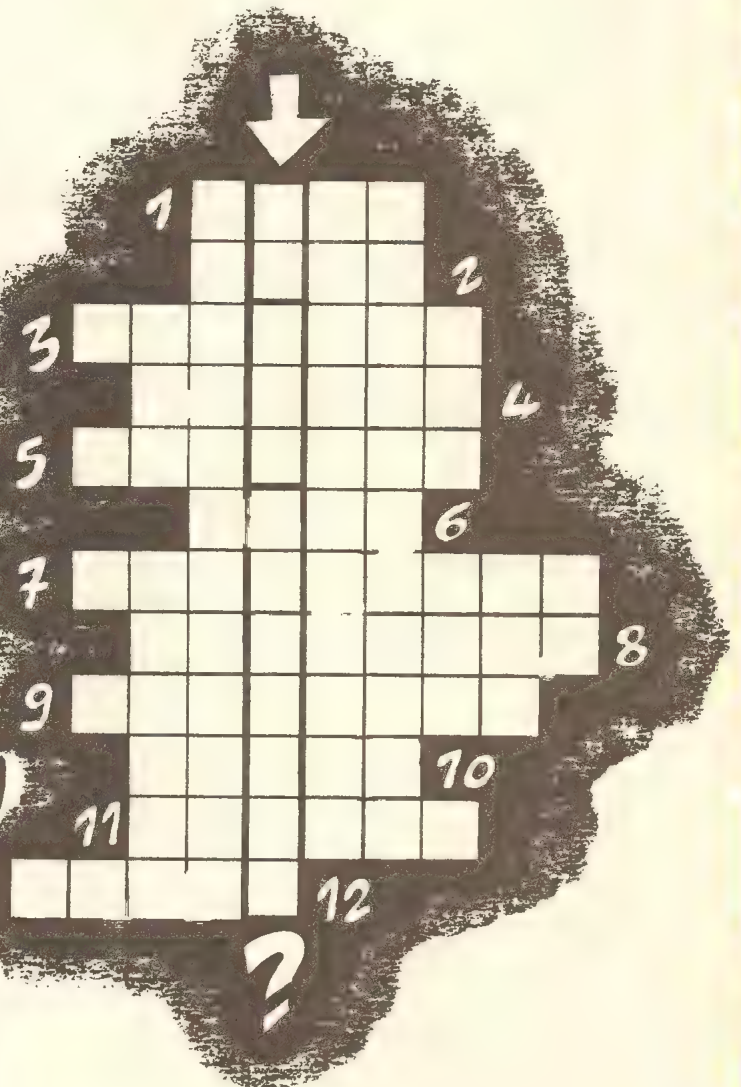
11

## 2. LES DEUX SEMBLABLES •

Un petit filou a réussi à figurer deux fois dans cette scène. Le vois-tu ?

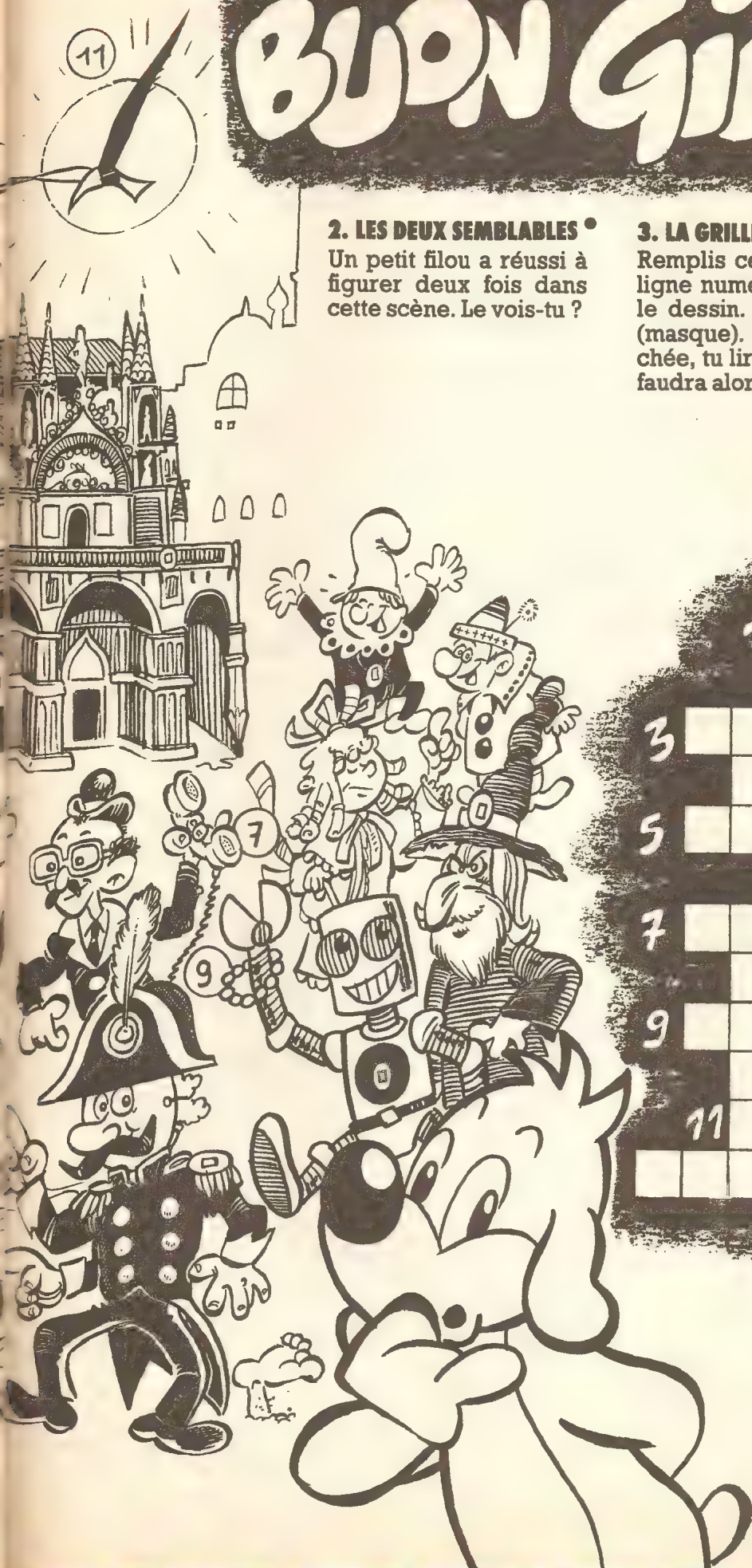
## 3. LA GRILLE •••

Remplis cette grille, en reportant sur chaque ligne numérotée le nom qui correspond dans le dessin. Par exemple, le n°1, c'est le loup (masque). Ensuite, dans la ligne verticale fléchée, tu liras la question que Pif se pose... Il te faudra alors répondre à cette question !



## 4. LE BON MOTIF ••

Un certain petit détail se retrouve dans cette scène. Lequel ?





## 5. TEST : CONNAIS-TU L'ITALIE ?

Voici quelques questions qui te permettront de connaître un peu mieux l'Italie.

Mets une petite croix à la suite de la solution qui te paraît juste. Compte le nombre total de croix. Puis, va voir ton score aux solutions.



### 1. LA TOUR DE PISE PENCHE :

- a - Parce qu'elle ne peut pas faire autrement.
- b - Parce qu'elle s'est effondrée d'un côté, pendant sa construction.
- c - Parce qu'elle a été construite comme ça, pour faire plus joli.

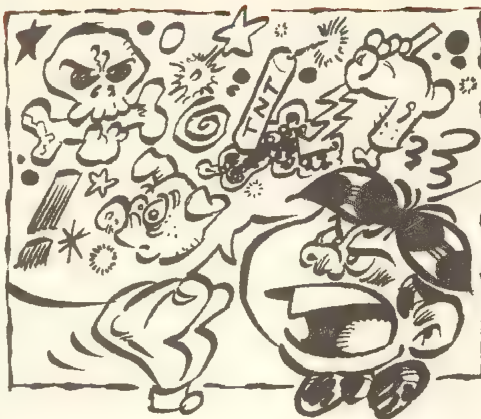
### 2. L'ÉMILIE, C'EST :

- a - Une province d'Italie.
- b - La femme de Jules César.
- c - La millième partie de la lire.



### 3. LES LASAGNE, CE SONT :

- a - Des plaisanteries.
- b - Des petits gâteaux à base de châtaignes.
- c - Des pâtes larges.



### 4. DANS LES RUES ITALIENNES SE TROUVENT DES « PAPA-RAZZIS », CE SONT :

- a - Des papillons noirs qui volent à Capri.
- b - Des injures que l'on crie.
- c - Des photographes.

### 5. QUE NOMME-T-ON LE « GIRO » ?

- a - La girouette qui est au sommet du campanile de Venise.
- b - Le surnom de Léonard de Vinci.
- c - Le tour cycliste d'Italie.

### 6. LE PÔ TRAVERSE L'ITALIE :

- a - À cheval.
- b - D'Ouest en Est.
- c - Le Pô n'existe pas, c'est une plaisanterie.

### 7. SI UN ITALIEN TE DIT : « GRAZIE TANTE ! », CELA VEUT DIRE :

- a - « Saluez Madame votre tante pour moi ! ».
- b - « Merci beaucoup ! ».
- c - Il parle à son cheval, tout simplement.



### 8. UN « FIASCO », C'EST :

- a - Une bouteille ventrue entourée de paille.
- b - Un fromage de chèvre de Sicile.
- c - Une danse folklorique de Calabre.



### 9. LES APENNINS, CE SONT :

- a - Des oiseaux noirs sans plumes.
- b - Des montagnes d'Italie.
- c - Des gâteaux au miel.



### 10. DANS SON CONTOUR, L'ITALIE RESSEMBLE :

- a - À un chapeau haut-de-forme.
- b - À une botte.
- c - À une canne.

### 11. LE VOLCAN QUI EST À NAPLES, SE NOMME :

- a - L'Etna.
- b - Le Vésuve.
- c - Le Stromboli.



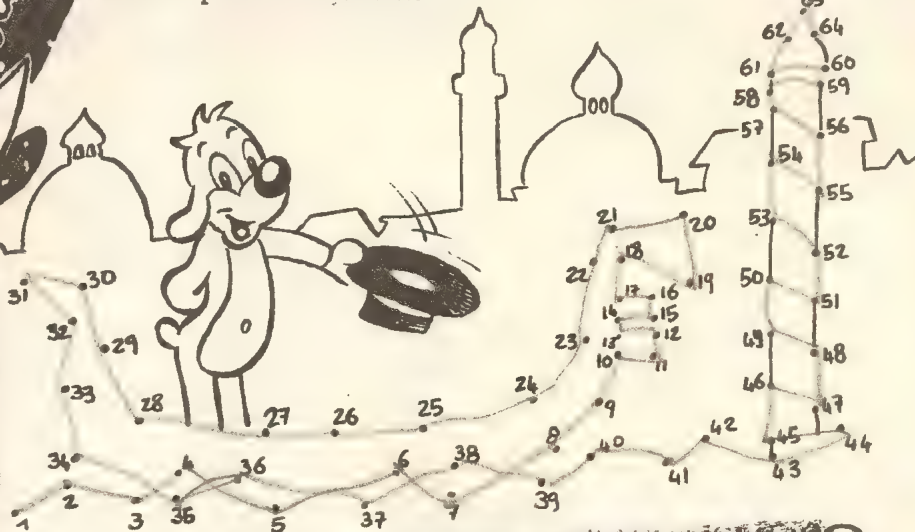


## 6. BIFTOUT

Pour connaître la copine de Pierrot, raye dans la grille toutes les villes de la liste, et tu verras son nom apparaître. Attention : une lettre peut servir deux fois.

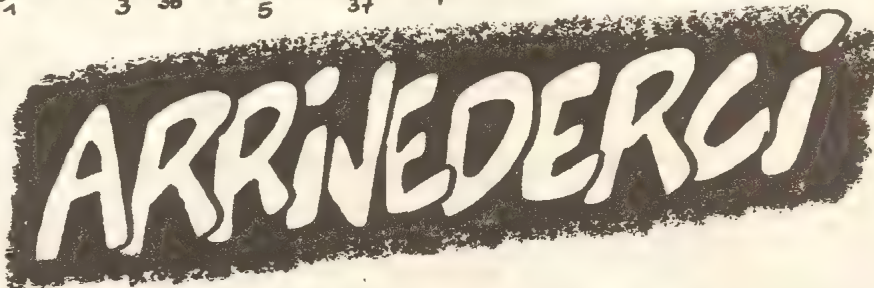
F	L	O	R	E	N	C	E	V	T
B	S	R	A	V	E	N	N	E	U
O	E	E	M	O	R	E	E	N	R
L	L	T	O	B	P	C	M	I	I
O	P	E	N	A	A	N	A	S	N
G	A	R	Z	R	D	E	G	E	E
N	N	N	A	I	O	C	R	M	T
E	P	I	S	E	U	I	E	O	S
I	R	P	A	C	E	V	B	C	O
E	N	I	B	M	O	L	O	C	A

FLORENCE - RAVENNE - TURIN - VENISE  
- BOLOGNE - PISE - CAPRI - AOSTE -  
NAPLES - COME - BERGAME - VICENCE -  
PADOUE - ROME - MONZA - TERNI -  
BARI.



## 7. JEU À POINTS

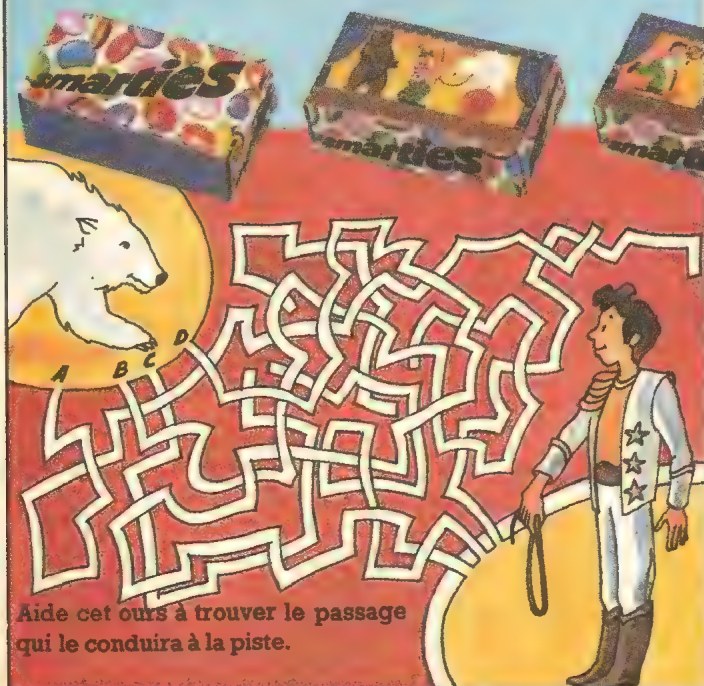
Où PIF t'attend-il ? Pour le savoir, relie les points de 1 à 64.



## EN PISTE AVEC

minis  
**smarties**

20 BOÎTES DANS CHAQUE SACHET DE MINIS SMARTIES



Aide cet ours à trouver le passage qui le conduira à la piste.

## SOLUTIONS :

### 1. ANOMALIES

- Le gendarme a trois bras -  
Le lutin en haut à droite a six doigts - Il y a un cocotier et une cheminée sur la basilique - Un pied sort de terre - Le dernier pilier, à droite de la basilique, se termine en crayon - Il y a un poisson à l'air libre... Et peut-être y en a-t-il d'autres !

### 2. LES DEUX SEMBLABLES

Le petit filou, c'est le monsieur qui a de grosses lunettes, et un tout petit chapeau !

### 3. LA GRILLE

1 - LOUP, 2 - LUNE, 3 - ÉCHELLE, 4 - MASQUE, 5 - COSTUME, 6 - CHAT, 7 - TÉLÉPHONE, 8 - PERRUQUE, 9 - BRACELET, 10 - LOUPE, 11 - SOLEIL, 12 - POMME.  
Verticalement, tu peux lire : « OÙ EST HERCULE ? ».  
Hercule s'est déguisé en Arlequin (sa queue noire dépasse de son habit).

### 4. LE BON MOTIF

Il s'agit du petit rond blanc, avec un petit rectangle en son centre.

### 5. TEST : CONNAIS-TU L'ITALIE ?

1 b - 2 a - 3 c - 4 c - 5 c - 6 b - 7 b - 8 a - 9 b - 10 b - 11 b.

Si tu as entre 8 et 11 points : Rien à redire. bravo ! Mais ne serais-tu pas un peu italien ?...

Si tu as entre 5 et 8 points : Il te reste quelques petites choses à apprendre, pour savoir ce qui se passe au-delà des Alpes.

Si tu as moins de 5 points : Pas de panique ! D'accord, ce n'est pas terrible comme score, mais ça viendra !

### 6. BIFTOUT

La copine de Pierrot est bien sûr COLOMBINE.

### 8. JOUONS AVEC SMARTIES

C'est le chemin D.



# Les énigmes de **TIM**



## **FAUX CARGO**



Tim soupçonne un cargo de se livrer à des trafics. Après avoir assisté à son départ, il en est de plus en plus persuadé... Pourquoi ?

**SOLUTION :** Tim a constaté que le cargo ne portait pas le même nom sur la proue et sur la poupe.

## **JEU**



## **LE JEU CONCOURS PARKER DE LA MEILLEURE BLAGUE**

Chaque semaine, **PARKER** offre un cadeau au lecteur ou à la lectrice de *Pif*, qui aura envoyé sa blague la plus drôle, à l'adresse suivante :

« **PIF** »

« Concours de la meilleure blague »

126, rue La Fayette, B.P. 90  
75461 Paris Cedex 10.

## **LA MEILLEURE !**

Cette semaine, c'est

**Marie Bourhis,  
Résidence des Fleurs,  
29128 Trégunc,**

qui a envoyé deux blagues très chouettes, et qui gagne !

Voici ses blagues :

Un touriste visite un château, lorsqu'il rencontre un fantôme :

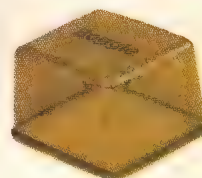
« Excusez-moi, Monsieur le fantôme, mais vous avez perdu votre mouchoir... »

Et le fantôme de répondre :

« C'est pas mon mouchoir, c'est mon fils ! »

« Dans ma famille, nous avons tous le même nez... »

— Ça ne doit pas être commode !  
Chez nous, nous avons chacun le nôtre ! »



Voici le « Boggle » offert par **PARKER** à Marie Bourhis.

**ATTENTION :** Ce jeu est permanent. Cela veut dire qu'un jeu **PARKER** est offert chaque semaine. Toi aussi, envoie donc sans tarder tes meilleures blagues !



# « C'est quoi le dessert ? »



## « C'est une charlotte au chocolat ».

PREPARATION : 30 mn. CUISSON : 20 mn. REFRIGERATION : 5 heures.

POUR 6 PERSONNES :

300 g de biscuits à la cuillère ; 250 g de chocolat noir ; 1 ananas ; 4 œufs ;  
4 cuillerées à soupe de lait ; 2 cuillerées à soupe de crème fraîche épaisse ;  
150 g de sucre en poudre.

**G**arnissez votre moule à charlotte de biscuits à la cuillère. Faites fondre à feu très doux votre chocolat cassé en morceaux avec 2 cuillerées à soupe de lait. Prenez les jaunes d'œufs que vous incorporez à votre chocolat fondu, hors du feu. Tournez régulièrement afin d'obtenir un mélange bien lisse. Ajoutez 2 cuillerées à soupe de crème fraîche et mélangez à nouveau. Battez les blancs d'œufs en neige, qu'ils deviennent fermes. Saupoudrez les 150 g de sucre et incorporez à la préparation. Mettez délicatement votre mousse au chocolat dans votre moule garni de biscuits. Mettez la charlotte au réfrigérateur 5 heures minimum. Epluchez votre ananas, coupez-le en quartiers. Démoulez la charlotte sur le plat de service et disposez-y les quartiers d'ananas. Préparez une crème anglaise et versez-la tout autour de la charlotte au moment de servir. Vous pouvez également faire une crème caramel que vous coulez sur la charlotte et les morceaux d'ananas.

## OFFRE D'ABONNEMENT A LISA

à retourner à LISA, service abonnements, 88, rue du Château, 92600 ASNIERES.

Je désire m'abonner à LISA pour un an au tarif spécial de 95 F au lieu de 114 F soit 2 numéros gratuits. Je note que j'économise 19 F. Cochez la case ☐

Je désire recevoir le coffret LISA au prix exceptionnel de 40 F (port compris). Cochez la case ☐

Je joins mon règlement à l'ordre de LISA

Nom

Prénom

Adresse

Ville

Code postal

Si vous aimez les gâteaux, Lisa vous gâte : comme dessert, cette fois une charlotte au chocolat géante. Chaque mois, LISA publie huit recettes de plats que votre mère réussira à tous les coups tellement elles sont faciles à réaliser. Collectionnez les fiches cuisine LISA, elles vous donneront des idées que vous irez consulter pour en donner à votre mère quand elle en manquera.

LISA est en vente dans les grandes surfaces.

Si vous voulez manger de bons desserts, achetez LISA...

Si vous voulez faire une bonne surprise à votre mère, et bien manger tous les jours, abonnez-la à LISA.

# LISA

## VOUS OFFRE DEUX NUMEROS GRATUITS

(abonnement d'un an au prix exceptionnel de 95 F au lieu de 114 F)



plus  
un cadeau

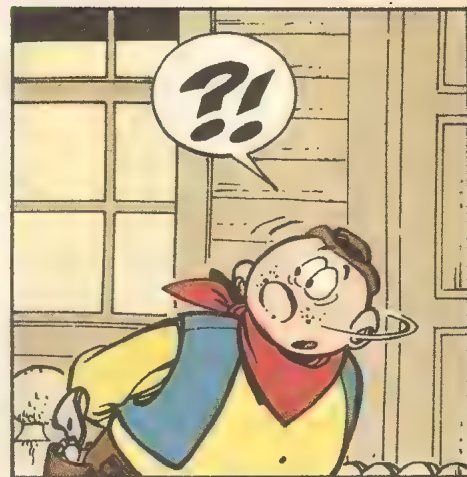
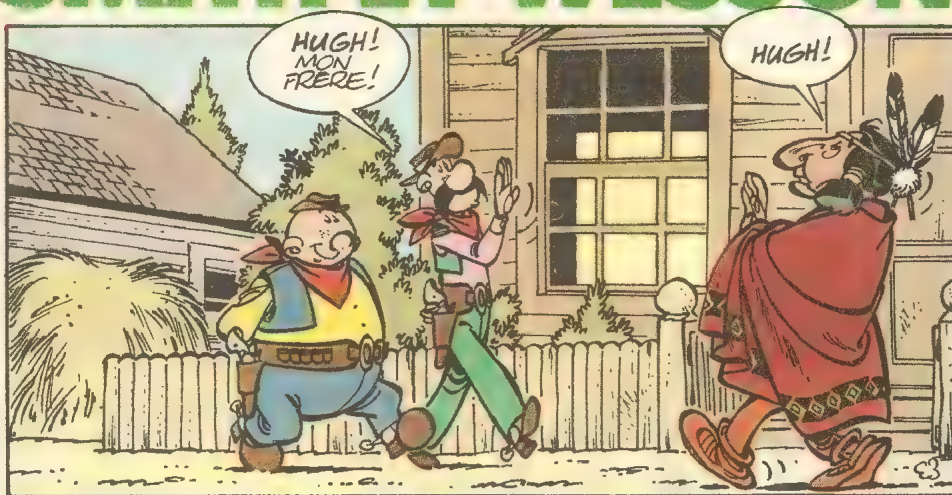
LISA offre à tout abonné un coffret conçu pour classer et consulter les fiches cuisines et pâtisseries publiées chaque mois.

Ce coffret d'une valeur de 50 F vous est cédé au prix de 30 F plus port

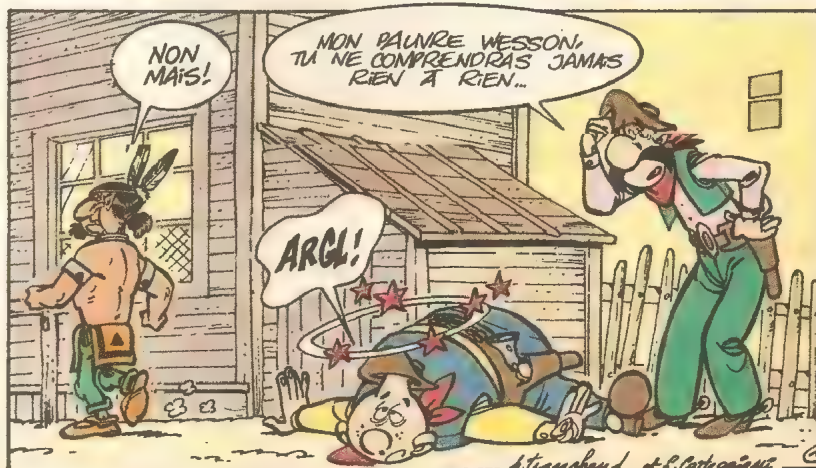
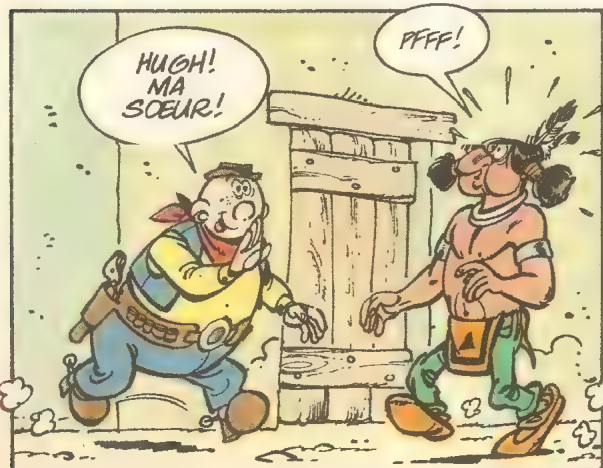
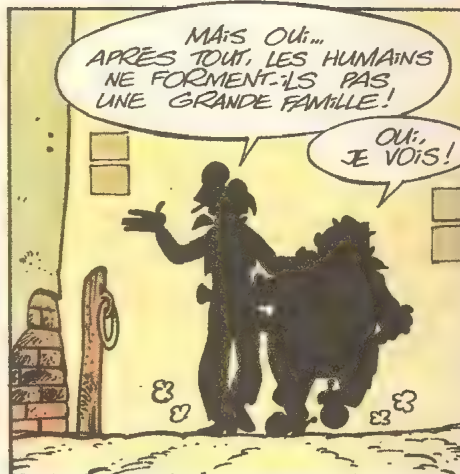
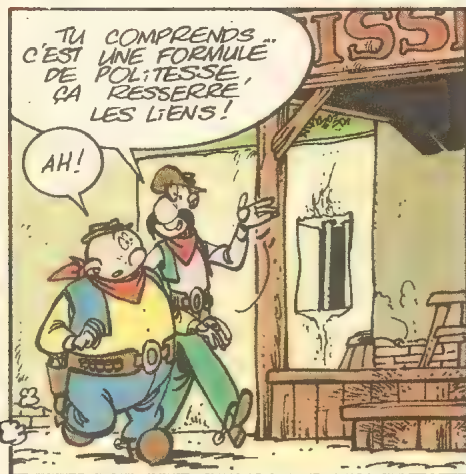




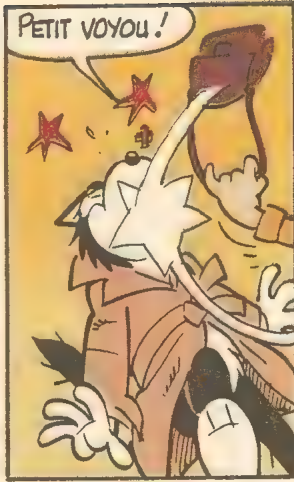
# SMITH ET WESSON



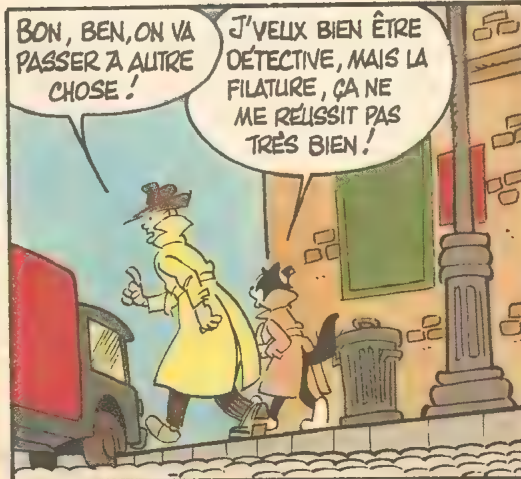
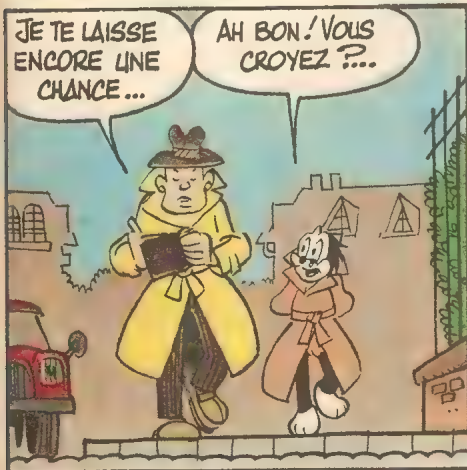
© Ed. VAILLANT 2140



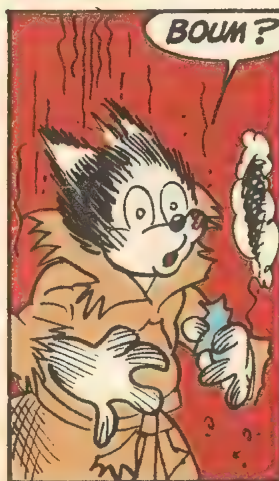
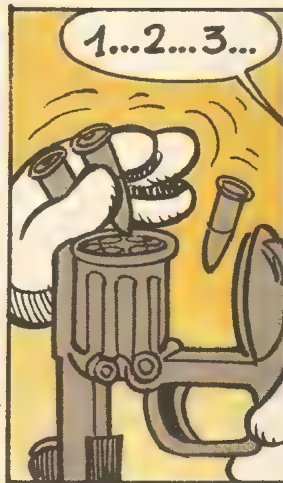
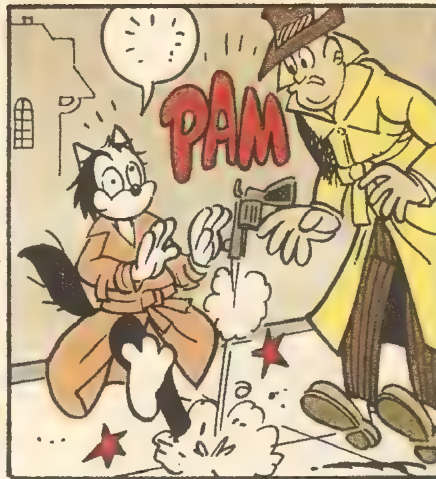
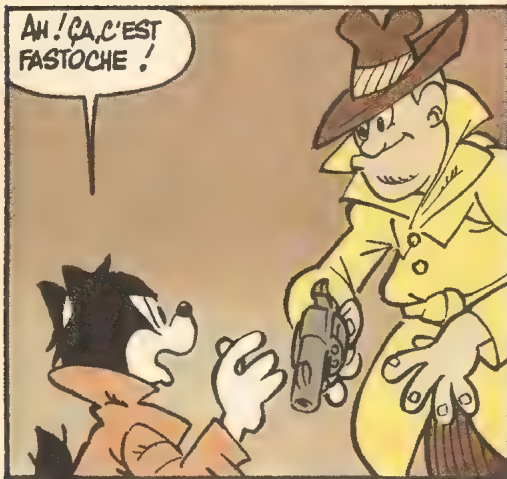




© Ed. VAILLANT 2140









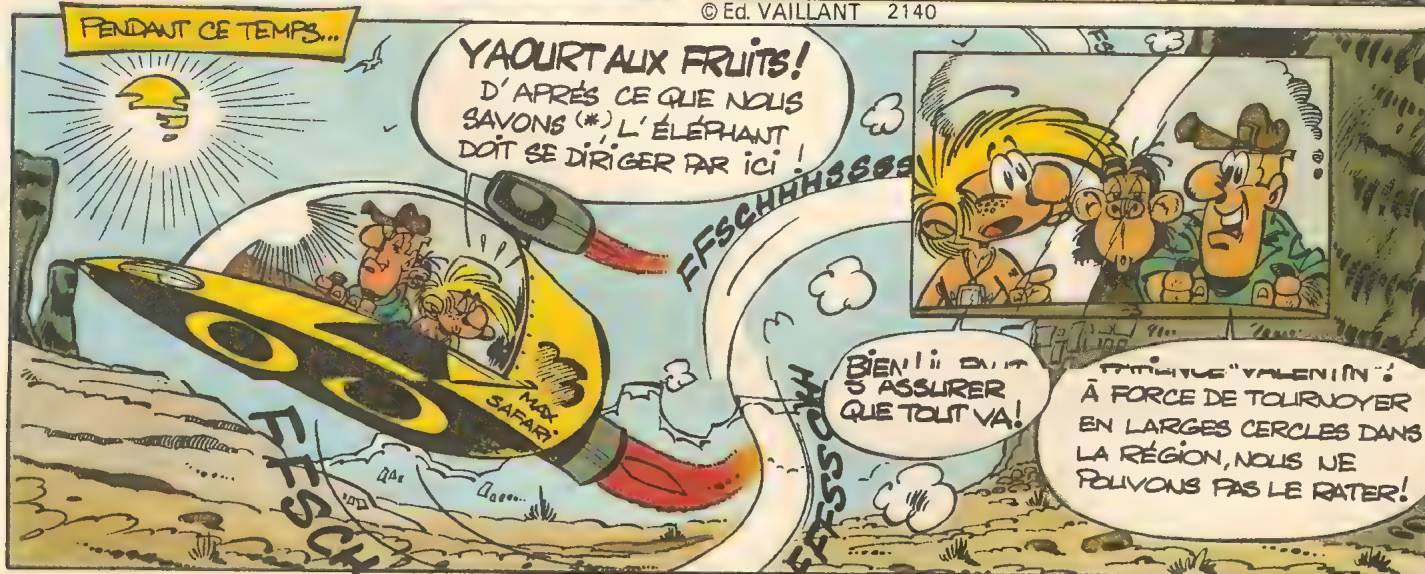




# GRI-GRI ET VALENTIN



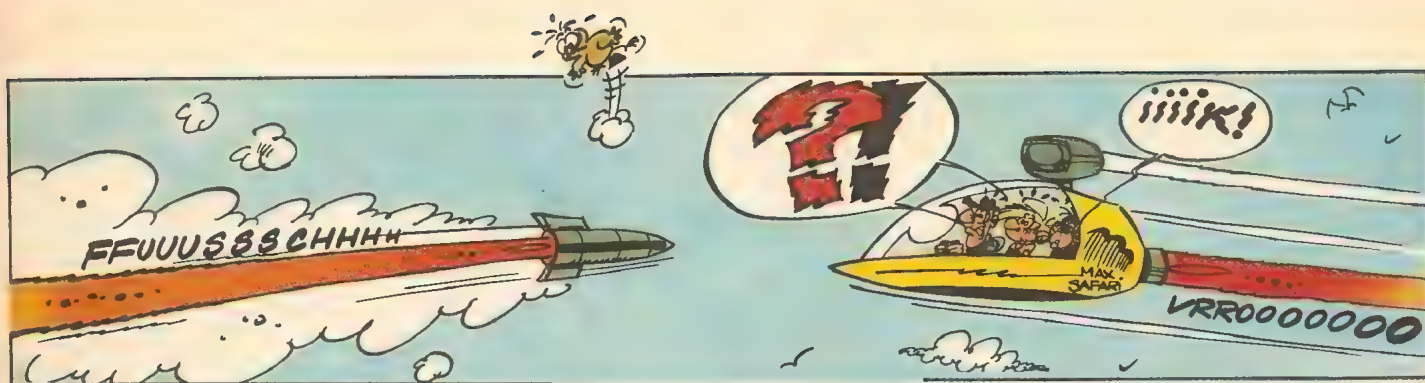
© Ed. VAILLANT 2140



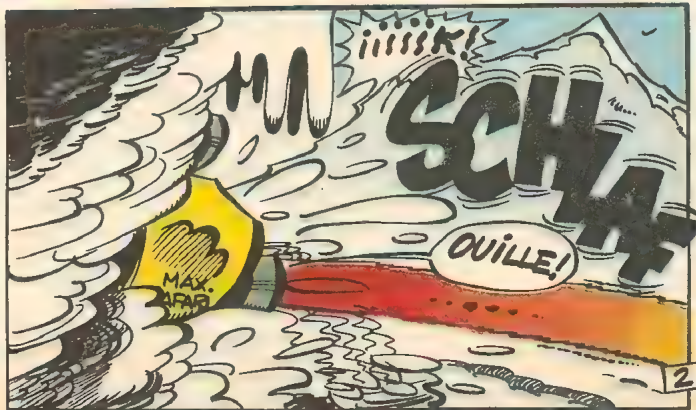
\* VOIR ÉPISODES PRÉCÉDENTS

SCÉNARIO: JAC. L.; DESSINS: CAS.

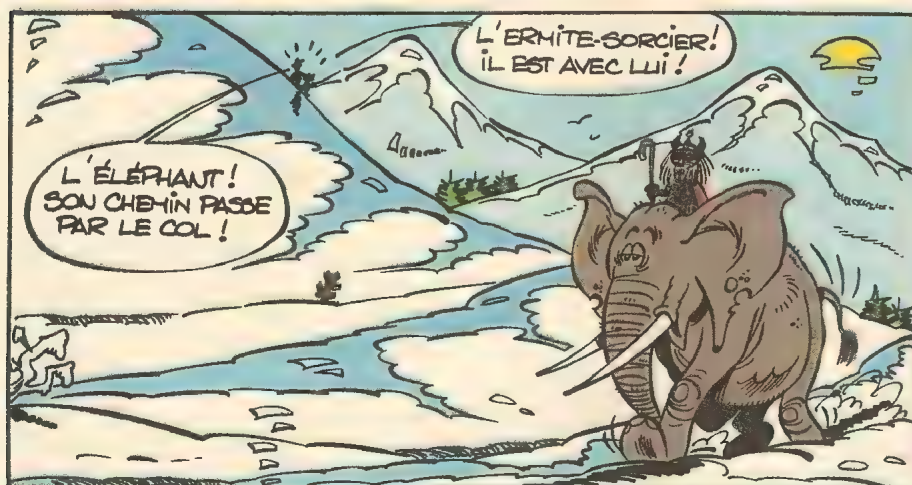
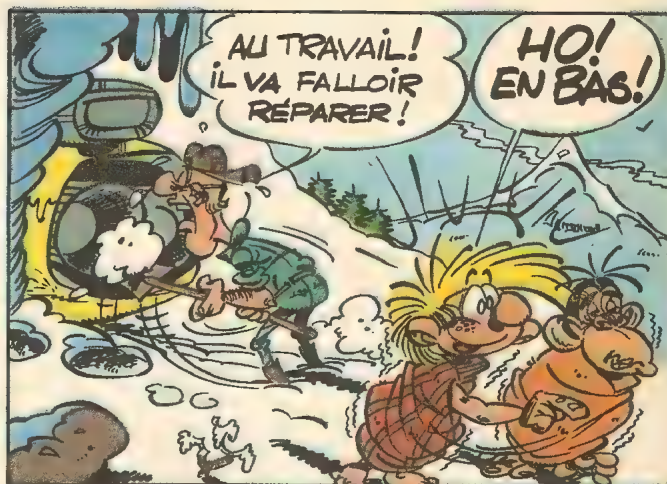




2140



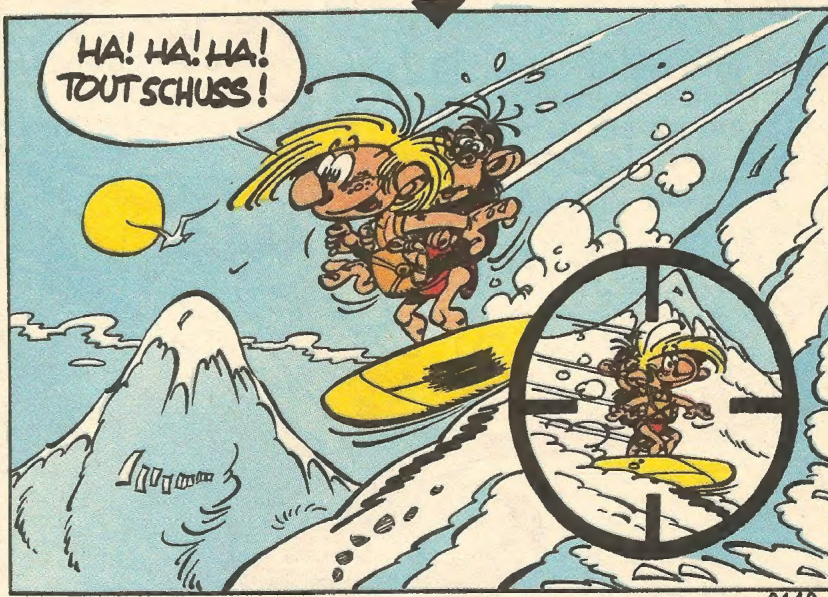
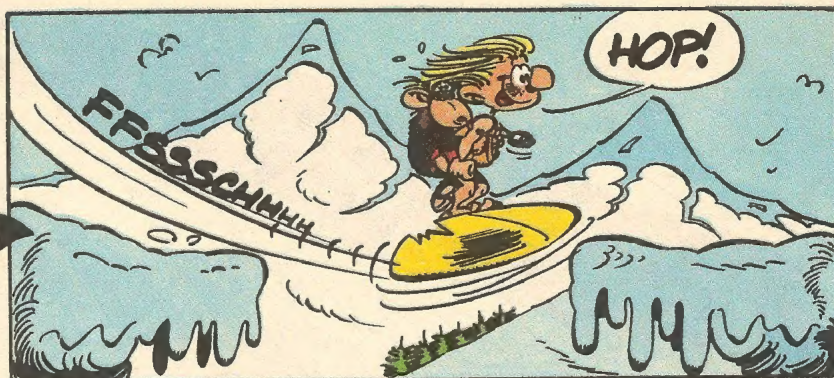




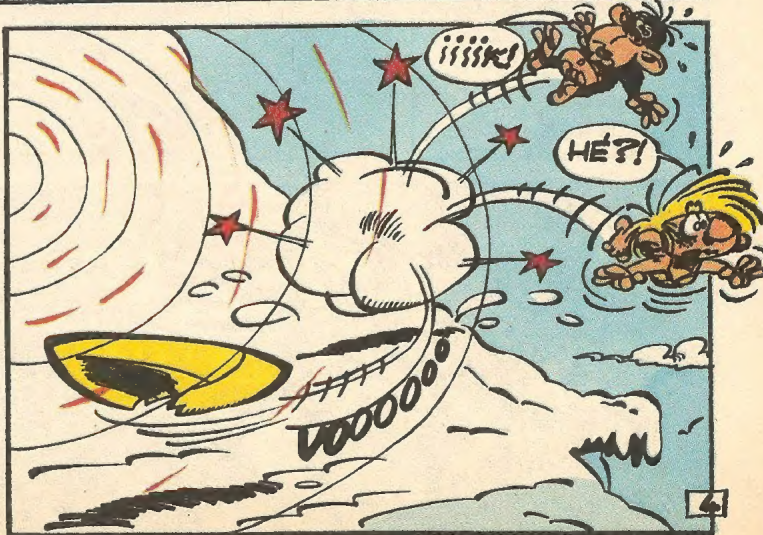
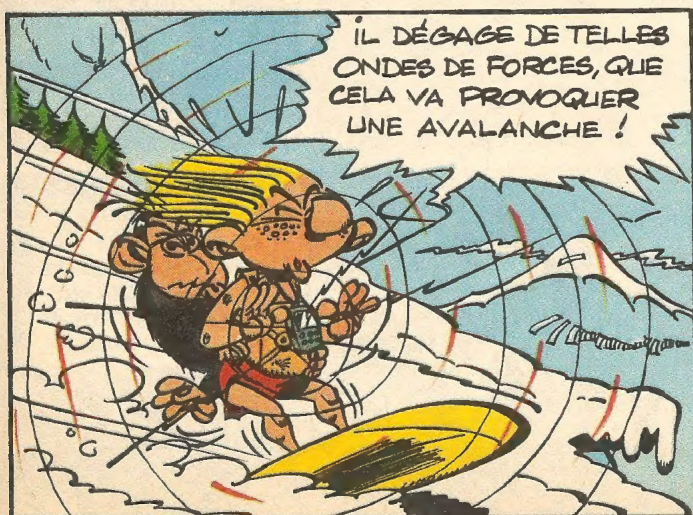
2140

3

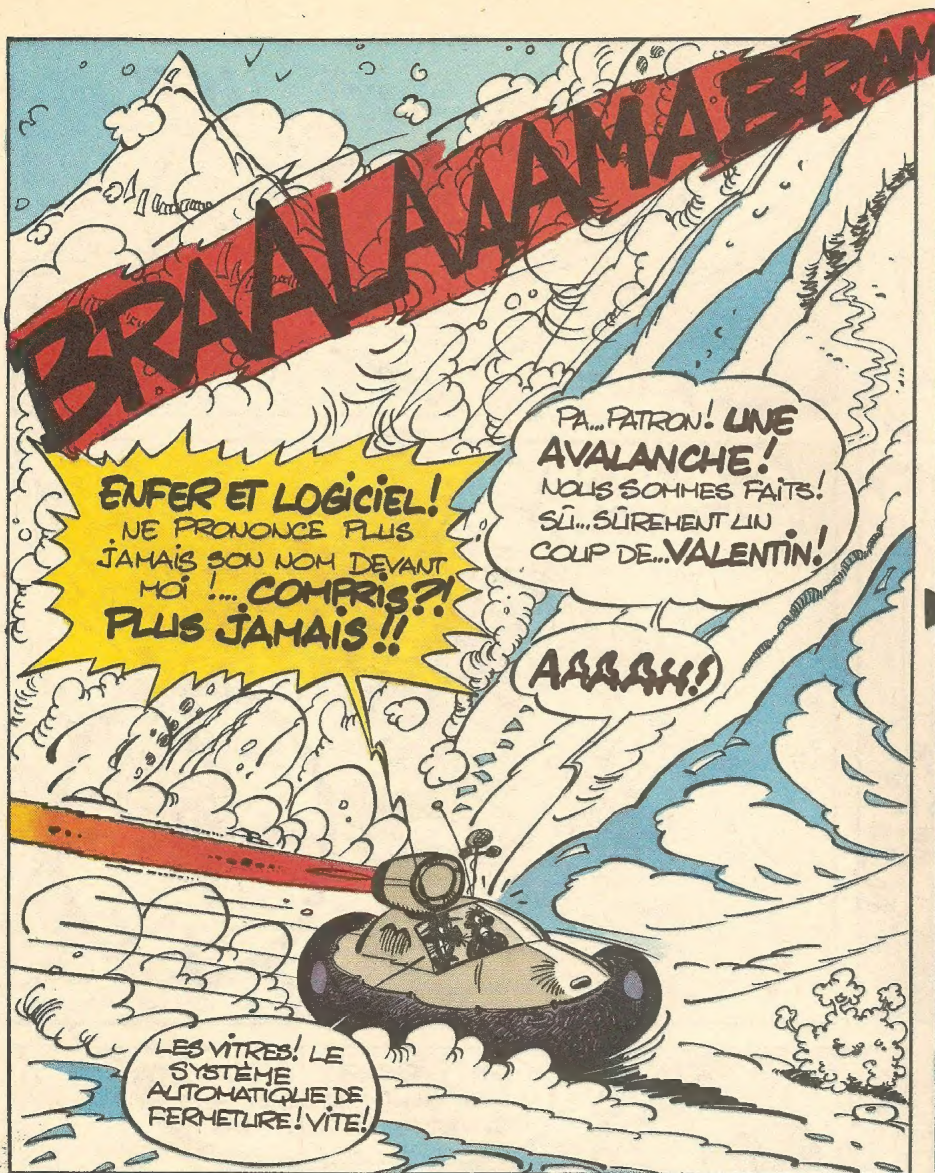




NON, PATRON!  
VOUS RISQUERIEZ  
DE DÉCLENCHER  
UNE  
AVALANCHE!







2140





LA SEMAINE PROCHAINE  
**TON GADGET**  
**LE PISTEAU**

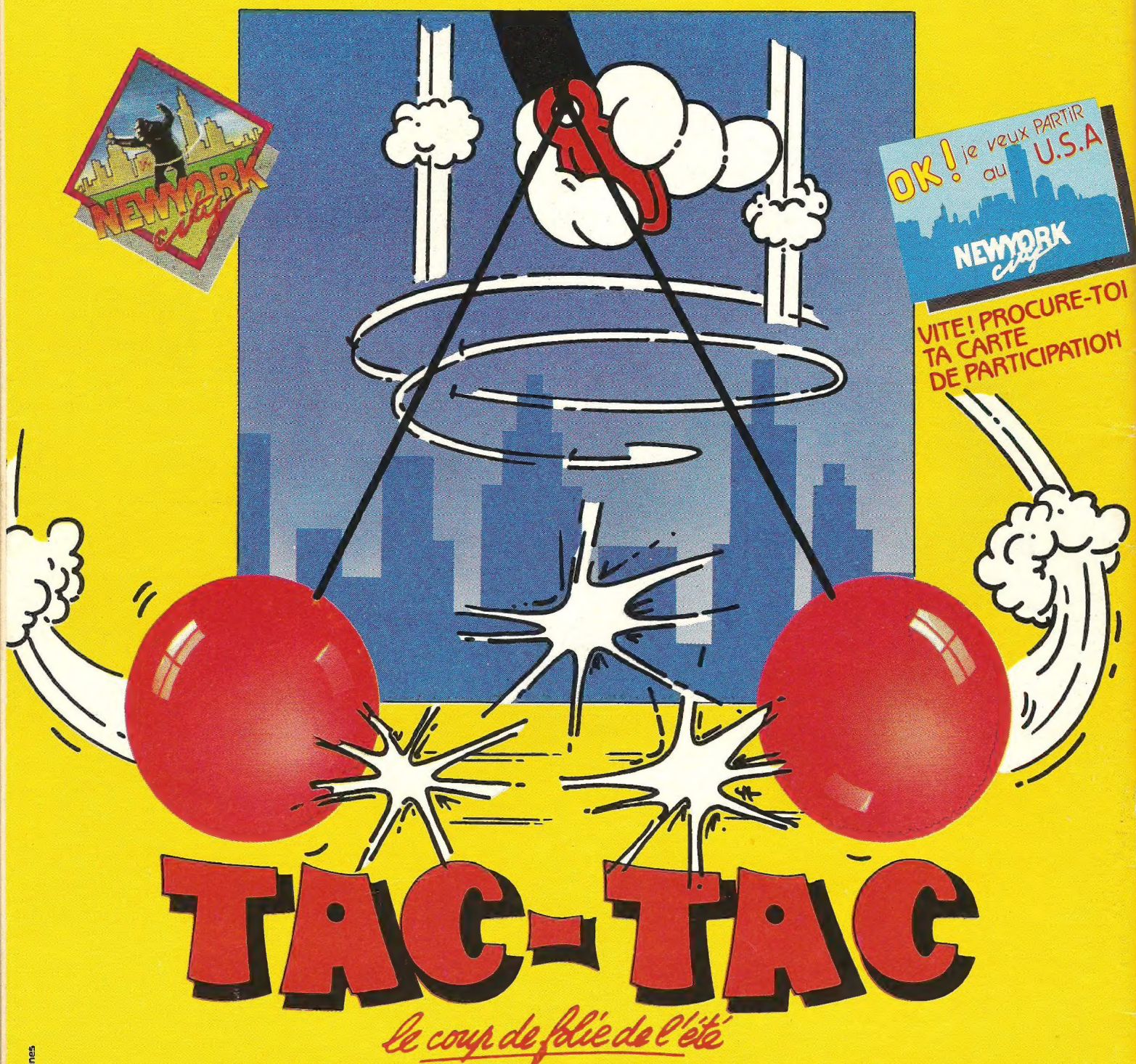
**A TIRER**  
**DANS**  
**LES COINS**





# GAGNE UN SUPER VOYAGE A NEW-YORK CITY\* OU DISNEYLAND

- 10 MINI-CHAÎNES • 25 VÉLOS CROSS
  - 100 WALK-MAN • 250 ROLLERS
- et des centaines de SWEAT-SHIRT, TEE-SHIRT, TEDDY BOY



COMMENT GAGNER. Il suffit de te procurer ton « TAC-TAC » New York City,  
avec ta carte de participation et de la renvoyer remplie.